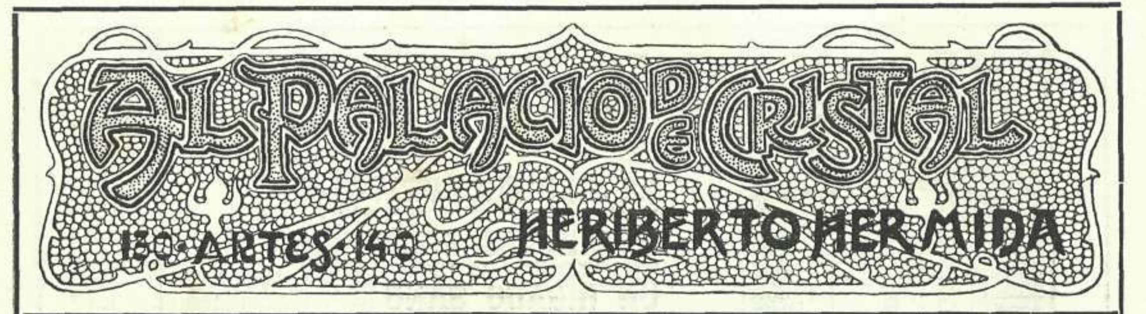
AÑO IV BUENOS AIRES, 25 DE MAYO DE 1901 NÚM. 138

CARAS Y CARETAS





Hemos renovado completamente el incomparable surtido de **Trajes y Sobretodos** para hombres y niños que ahora presentamos, y que constituye el *record* de la confección por su elegancia y buen gusto.

Ofrecemos como ocasión excepcional:

Trajes de hombre en rico casimir inglés.......... $ 21.—
Id de niño, id. id.. $ 3.20
Sobretodo para hombre........ $ 33.—
Id. para niño...... $ 16.50
Capa para niño.. $ 3.95

PARA SEÑORA

Capas última creación, paño Elbeuf $ 57.—
Paletot rico castor, forro raso de seda .... $ 75.—

SOMBREROS

Para hombres y jóvenes, de los renombrados fabricantes ingleses *W. Wilson & Co.* $ 9.50
Id. cuadrados gran moda.......... $ 13.—

BONETERÍA

Nuestra existencia en artículos de punto, en seda, hilo, lana y algodón, es tan variada, que el más exigiente puede encontrar en esta casa, todo lo que hay de más rico y elegante y á precios de importación.

Pidan **Cátalogos** que remitimos gratis, y lo mismo muestras de los géneros que deseen, indicando clase y color.

UNA COLUMNA DE FUERZA.



ES UN BUEN APETITO
UNA BUENA DIGESTIÓN
UN HÍGADO SANO
UN CEREBRO PODEROSO
Y NERVIOS FUERTES

Mejores son estos que las grandes riquezas, y podeis obtener estos beneficios por el precio de una botella de Zarzaparrilla del Dr. Ayer, y un pomito de Píldoras del Dr. Ayer. Son las dos medicinas más eficaces que podeis comprar.

Si vuestro apetito fuese escaso, vuestra digestión tardía ó incompleta y os sintieseis nervioso y falto de fuerzas, deberíais tomar la

Zarzaparrilla
del
Dr. Ayer

Expele todas las impurezas de la sangre viciada, la enriquece y la pone roja y da á los nervios fuerza y vigor. Podeis hallaros un poco enfermo ó enfermo de gravedad; podeis ser joven ó viejo; rico ó pobre, no importa como os encontreis ó sintais desde el momento en que la Zarzaparrilla del Dr. Ayer devuelve la salud á todo el mundo.

Zarzaparrilla es solamente uno de una docena de ingredientes de que está compuesto este remedio maravilloso. Cada medicina está llamada á ejecutar un gran trabajo en un sentido. Pero esto no puede decirse de las demás Zarzaparrillas. Porque sólo es verdad de la del Dr. Ayer. No os dejeis sobreponer ó engañar por alguien que con urgencia os recomiende alguna nueva Zarzaparrilla de la que nada sepais.

Preparada por el

Dr. J. C. Ayer & Ca., Lowell, Mass., E. U. A.

Las Píldoras del Dr. Ayer curan la constipación, estados biliosos, jaquecas, y todos los desarreglos del hígado. Son de aquella clase que deberíais tomar siempre con la Zarzaparrilla del Dr. Ayer.

Dr. Ayer ⚜ Dr. Ayer ⚜ Dr. Ayer ⚜ Dr. Ayer ⚜ Dr. Ayer



Manden un pedido....

ó pasen á ver nuestros botines fuertes de becerro, con suela doble. Son el abrigo para el frío, protección contra el barro y la humedad: son cómodos y de la forma natural del pie. Son los mejores botines en la América del Sud para el invierno. El precio, flete pago para cualquier punto de la República, $ 17.75.

Botines para hombre, becerro negro, con cintas ó botones	16.75
Botines para hombre, becerro negro, con cintas ó botones ó elásticos	14.75
Botines para hombre, becerro color, con cintas ó botones	15.75
Botines para hombre, cabritilla charolada, para vestir, gran novedad de la estación, cómodos y elegantes	20.00
Botines para señora, cabritilla negra, con botones taco práctico	10.85
Zapatos para señora, cabritilla negra	10.85
Botines para señora, cabritilla negra, sin puntera, con botones muy cómodos	10.85
Botines para señora, cabritilla negra, con botones, taco Luis XV	14.35
Zapatos para señora «La Thelma», cabritilla con adornos de charol	14.35
Botines fuertes para niños, de becerro negro ó de color, n.º 28 al 30	7.35
Id. íd. íd. íd., n.º 31 al 33	8.35
Id. íd. íd. íd., n.º 34 al 39	9.85
Botines fuertes para niñas, becerro de color, n.º 28 al 30	7.35
Id. íd. íd. íd., n.º 31 al 34	8.35
Botines para niñas de cabritilla negra, n.º 25 al 28	4.95
Id. íd. íd. íd., n.º 29 al 30	6.35
Id. íd. íd. íd., n.º 31 al 34	7.35

Debido á la calidad superior, durabilidad y confort de nuestros **Botines Norteamericanos**, la demanda por este artículo ha aumentado en Buenos Aires y en toda la República Argentina á un punto tal que estamos liquidando todos los otros ramos de nuestra casa, para en lo sucesivo dedicar todo nuestro tiempo y capital al desarrollo de nuestro negocio, y de este modo atender mejor á los pedidos que nos hace nuestra vasta clientela. **Nuestra Gran Liquidación** empezó el 1.º de Mayo y continuará hasta concluir definitivamente con toda la existencia menos el calzado.



Gran liquidación de camisas, cuellos y puños marca «Ueruel»

Dos clases de camisas blancas que siempre hemos vendido á $ 6.25 y 4.25, ahora cada una	2.95
Cuellos de hilo calidad inmejorable antes $ 10.00 la doc., ahora doc.	7.00
Puños de hilo calidad inmejorable todos tamaños	8.50
Puños de hilo calidad buena, docena	5.50

LIQUIDACION

de sombreros ingleses y norteamericanos



Hemos recibido en estos días una gran remesa de sombreros ingleses de la renombrada fábrica de **J. Melville & Co.**, que estamos vendiendo á precio de liquidación. Son de forma elegante, hay dos calidades á 8.85 y	9.65
Sombreros blandos norteamericanos de **Brennan & Carr.** forma Orion en negro, marrón y gris, antes 14.75, ahora	12.75
Forma ancha para el campo, antes 16.75, ahora	14.75
Gorras todos tamaños y varias clases á 1.15 y	0.95

GUANTES IMPORTADOS

PARA HOMBRE Y SEÑORA

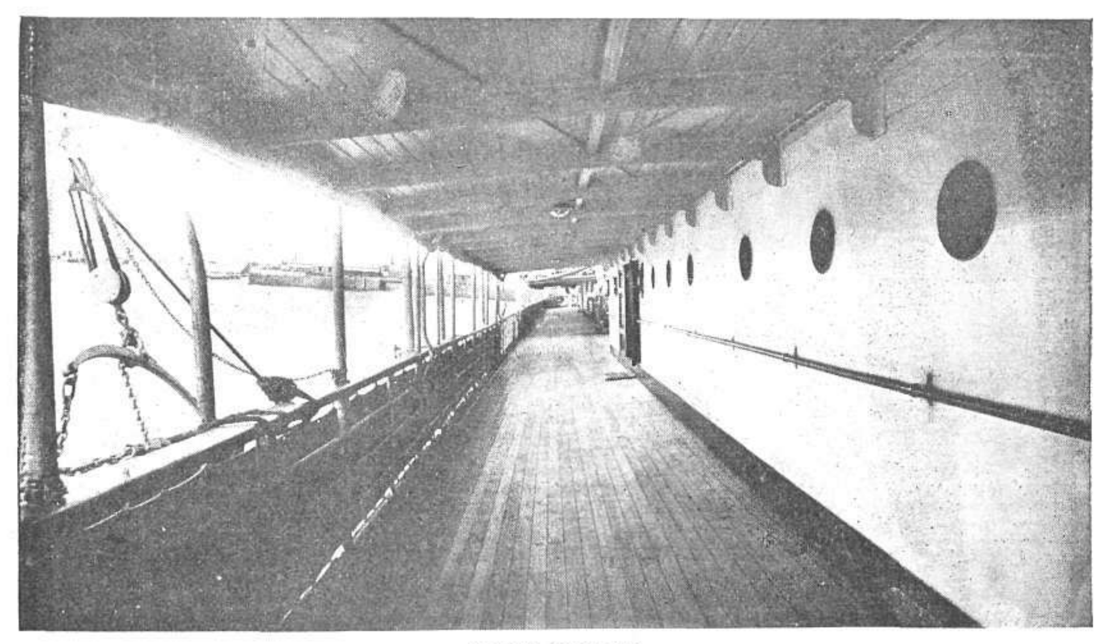


Guantes de color, cabritilla, ingleses, para hombres á	3.85
Guantes blancos y gris perla, ingleses, para hombres, á 2.65 y	3.15
Guantes blancos muy finos, para baile, á	3.45
Guantes de gamuza, colores marrón y gris, á	4.10
Guantes blancos y de color para señora, 4 botones, franceses á 2.75 y	3.35
Guantes de lana, fantasía, para niño, á	0.45

The New York

LA ESQUINA AMARILLA

581 Cangallo á Florida 207



PUENTE DE PASEO

Entre los numerosos vapores de esta Compañía, descuellan por sus especiales condiciones de lujo, velocidad y confort:

El nuevo vapor «Savoia», que es sin disputa uno de los mejores y mejor dotados de la carrera. En él tuvo lugar recien temente el memorable pic-nic que el representante de «La Veloce» señor Christophersen ofreció á los jóvenes escolares de las diversas sociedades filantrópicas italianas.

El magnífico piróscafo «Venezuela», en el que seguramente hubiera regresado de su gira triunfal nuestro popular Intendente Municipal, si compromisos anteriores y el deseo de corresponder hasta lo último á los agasajos de la madre patria no le hubieran hecho preferir el puerto de Cádiz.

El incomparable «Centro América», en el que acaba de realizar su viaje la celebrada artista María Guerrero con su compañía. Esta artista refiriéndose á su viaje, dijo á un conocido repórter de «El País»:—«nos ha parecido cortísimo por el imponderable trato que hemos recibido».

SALÓN DE MÚSICA



THE NEW CENTURY

664, CUYO, 664

PICCARDO, PALMADA y Cia.

RIFA

— DE —

Un Fonógrafo

EDISON CONCERT

(Igual al cliché)

Con membrana Bettini

- MODELO 1900 -

ADVERTIMOS que sólo faltan 12 días para la rifa de este Fonógrafo, por lo que los señores interesados deben apurarse á solicitar números.


Fonógrafo en Rifa

GRATIS.—GRAN CATÁLOGO ILUSTRADO

A toda persona

que envíe á nuestra casa este cupón acompañado de 2 estampillas de 5 centavos, le enviaremos **GRATIS** un número de la rifa de un **Fonógrafo Edison Concert**, con membrana Bettini doble, de grabar y reproducir, que se juega por la Lotería Nacional, en la primera extracción del mes de Junio próximo.

Escríbase con claridad la dirección

THE NEW CENTURY

CALLE CUYO, 664

NOTA: El que desee varios números de esta RIFA deberá mandar tantas veces 2 estampillas de 5 centavos como números desee, y al que no pueda mandar este cupón se le entregará lo mismo los números de rifa que solicite.

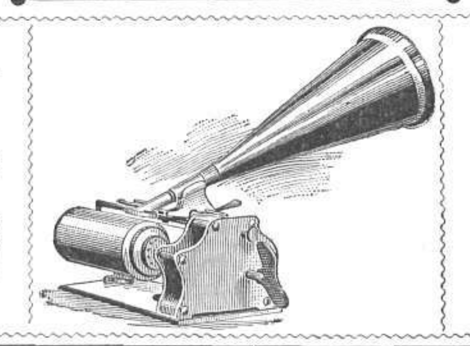
Somos los únicos que vendemos

Grafófonos «NEW CENTURY»

✸ á $ 11.20 m/n. ✸

GRAFÓFONO Q

Con elegante corneta nikelada á $ 12.50 m/n.



Los cigarrillos **MONTEVIDEO** con habano XXX

BEBED

el HIERRO-QUINA-BISLERI

ROBUR

APERITIVO - RECONSTITUYENTE

Voiete digerir bene?



NOCERA-UMBRA

LA REINA DE LAS AGUAS MINERALES NATURALES
GASEOSAS PARA LA MESA

Sobre las botellas exigir la firma de:

ALSINA, 485
BUENOS AIRES

Peretti y Pestigalli
CONCESIONARIOS



Los cigarrillos **MONTEVIDEO** con habano XXX

25 DE MAYO DE 1810

⚜ ⚜ ⚜

El pueblo argentino al cantar el 91º aniversario de su emancipación política, en su glorioso himno exclama: *¡Al gran pueblo argentino, salud!* Así también, miembros de su glorioso ejército, que habiendo contraído graves enfermedades al estómago é intestinos, debido á los rigores de la vida soportada en servicio de la patria, exclaman: *¡Al gran Digestivo, salud!*

El señor coronel, Jefe del regimiento 3.º de caballería de línea, don Celestino Pérez, vive en esta capital calle Salguero 45.

Señor don J. Mojarrieta: Me complazco en comunicarle que con veinte tubos del Digestivo Mojarrieta, he mejorado notablemente de la inveterada dispepsia que venía padeciendo desde hace mucho tiempo.

Hoy me encuentro bien; como con apetito y la digestión es regular, pero, no obstante, siempre llevo conmigo algunos tubos de su inapreciable específico cuyo especial acondicionamiento se presta ventajosamente para llevarlo en un bolsillo y hacer uso de él á cualquier hora sin molestia alguna.

Saluda á usted atentamente.—*Celestino Pérez*, Coronel.

El señor teniente coronel de caballería, don Zenón Ferreyra, vive calle Mompox número 46, arsenal de guerra.

Señor don J. Mojarrieta—Presente—Muy señor mío:—Certifico con la presente que he padecido dos años del estómago, habiendo apelado á muchos remedios tan recomendados, sin conseguir —no ya curarme—sino que tampoco una mediana mejoría.

Llegó á mi conocimiento el específico llamado Digestivo Mojarrieta, emprendí la cura, obteniendo un espléndido resultado del que estoy sumamente satisfecho, pues con sólo seis tubos me sané completamente, pudiendo ya comer cuanto alimento apetezco sin temor á indigestión alguna.

Saluda á usted atentamente.—*Zenón Ferreyra*, Teniente Coronel.

A estos testimonios siguen los de los señores: Teniente de caballería del regimiento Escolta Presidencial, conde Carlos Corazzi, cuartel de Maldonado; del señor teniente de infantería de línea, don Pedro S. Lodola, vive en la calle Paraguay 2419; del señor oficial del Regimiento 2.º de Artillería de montaña, don Elías L. Santucci; del señor teniente coronel don Cosme Caraballo, vive en la calle Andes 1129; del señor Mayor de Artillería de línea, don Adolfo Mors, vive Talcahuano 992; del señor Teniente del regimiento 5.º de caballería de línea, marqués Gabriel Moncardi, vive en esta capital, calle Soler 1925; del señor teniente 1.º y ex director de la banda del Regimiento 2.º de caballería, don Josué Nelli, vive calle Uruguay 692; del señor Sargento Mayor de caballería de línea don J. M. Fierro, vive en esta capital, calle Corrientes 1633; del señor teniente 1.º, 8.º de caballería de línea, señor Arturo Faconti, vive calle Tucumán 1772; del señor teniente 1.º de caballería de línea don D. S. Sagastizábal, vive calle Chile 422; del señor mayor del ejército, edecán de S. E. el señor ministro de la Guerra don Carlos J. Martínez; del señor Capitán de Caballería, don Eduardo Canedo, vive San José 1271; del señor teniente de la sección Justicia del E. M. G. del ejército don Casildo A. Rossillo, vive calle Freuch 923; del señor teniente del ejército, don G. Teobaldi, vive calle Chile 422; del señor Ingeniero Militar, don Humberto Bardiani, vive calle Charcas 1665; del señor capitán de caballería de línea don Diógenes Maldonado, vive Paseo de Julio 450; del señor teniente 2.º de la Brigada de Pontoneros, don Luis B. Madariaga, vive calle Tacuarí 543; del señor Teniente 1.º del Regimiento 3.º de Infantería de línea, señor Albano Clark, cuartel Palermo; del señor teniente 1.º del 3.er Regimiento de Caballería de línea conde Vittorio Brunetta D'Usseaux, vive Artes número 444; del señor Sargento Mayor del ejército don M. A. Hernández, vive calle Constitución número 2888; del señor teniente de caballería de línea don Francisco Barbosa, vive calle Charcas 3350. del señor sargento mayor del ejército de la 2.ª división del estado mayor general, casa de gobierno, don César Petit de Murat, vive calle Alvarez 2726; del teniente 2.º del regimiento 4.º de caballería de línea señor Lucas Rocca; del señor teniente 2.º del Estado Mayor General del Ejército, don Claudio A. Rojas, vive calle Arenales 3144.

Deben examinarse con rigor estos 26 testimonios argentinos nuevos, fijándose que corresponden solo á los días transcurridos del presente año. Para evitar falsificaciones, exíjase que la faja qne sujeta á los prospectos de cada tubo sea de marfilina blanca, que el escudo que va al centro sea al relieve y que los retratos de los doctores **J. Mojarrieta y J. Larrezábal** é inscripciones sean litografiados. Fíjese también que el papel de los prospectos presente grabado al agua el nombre *Digestivo Mojarrieta*, y que la oblea lleve grabada al relieve la misma inscripción. Pídase en todas las droguerías y boticas. Los originales de estos testimonios están á disposición del público en el

Depósito general: FLORIDA 344

SUCURSALES:
LONDRES, BRUSELAS
AMBERES, GANTE
LIEJA, TOLOSA

New-England

Casa

NEW-ENGLAND

Avenida de Mayo - -
Calle Piedras - - - -
Calle Rivadavia - - -
Buenos Aires - - - -

H. Van der Heyden y Cia

La casa más importante y mejor surtida en
Sud-América en

Trajes de Confección y de Medida

PARA

HOMBRES, JÓVENES Y NIÑOS

Departamento especial
de Sombreros Ingleses



PIDAN CATÁLOGO



NUESTRO NÚMERO DE HOY

¡25 de Mayo!... Entre el hervor de pasiones, á través de las tempestades politicas que han convulsionado varias veces, durante años, el suelo argentino, hemos constituido este organismo, que—afirmación universal—lleva en sí el germen de las grandes naciones de la tierra. Gratitud inmensa, pues, loor eterno á aquellos modestos colonos que, despreciando los bienes presentes que sacrificaban, se lanzaron resueltos en los azares de la guerra, y barrieron la opresión, la esclavitud moral que importaba el régimen antiguo. Ellos no gozaron de los beneficios de su obra, y quizá en la hora suprema, la duda, la pavorosa duda de haber cumplido un deber histórico, asaltó sus corazones, cuando la chispa brotada el 25 de Mayo de 1810 incendió los campos de América. Hijos reverentes, inclinémonos.... La República no tiene hoy enemigos. Aquellos bravos españoles cuya sangre corrió confundida con la nuestra en cien combates, son nuestros amigos, nuestras aliados morales; y los demás pueblos del mundo procuran vincularse al nuestro.

Como uno de los resultados más tangibles de la obra iniciada por aquellos hombres preclaros,— seguida á pesar de los obstáculos que crearan luchas é intereses transitorios,—es la formación sobre una base sólida del ejército y de la armada, hemos creido solemnizar dignamente esta fecha, dedicando nuestras páginas á soldados y marinos, y condensando en forma gráfica algo de lo más saliente de esas instituciones, lo que intentado por primera vez en el país y aún con las inevitables deficiencias en obra de tal importancia, creemos satisface á nuestro propósito.

No nos es posible, fuera de lo realizado en las hojas que siguen, dedicar una reseña circunstanciada al Ejército y á la Armada, ni publicar aqui datos estadísticos de todos conocidos.

Recordemos sólo que la Argentina cuenta con 7.000 soldados; que en sólo cuarenta y ocho horas puede quedar constituida una fuerza de 30.000 guardias nacionales, la cual poco después sería aumentada con 50.000 hombres más; que la artillería, amen de las que ya poseía, cuenta con 360 piezas modernas y que hay 200.000 fusiles mauser guardados en el Parque.

Y de la escuadra ¿qué diremos? Brown, Bouchard, Espora, todos los demás, con qué temblor de gloria contemplarían hoy los acorazados, los cruceros, las torpederas, las formidables 540 bocas de fuego que se destacan en sus flancos! Con qué profunda emoción, en aguas del Plata, de ese mismo rio que ilustraron con sus proezas, seguirían la marcha de los blancos navíos y escucharían el dato deslumbrante de su desplazamiento! 65.000 toneladas en conjunto, distribuidas entre los 53 barcos, tripulados casi exclusivamente por argentinos!... Piedrabuena, Murature, los viejos lobos de los mares australes, apenas creerían que las negras costas patagónicas, las cortadas riberas fueguinas, están ya á un paso de Buenos Aires, y que en la solitaria extensión de las aguas atlánticas, donde antes pasaban como fantasmas los buques con rumbo desconocido, cruzan hoy los blancos navíos de la patria nueva.

Pero más, mucho más de lo que pudiéramos escribir sobre temas tan amplios, dirán al lector las páginas que siguen, constituyendo un álbum militar, según anunciamos, y en cuyos trabajos de preparación hemos encontrado amable ayuda—queremos hacerlo constar aqui—en las oficinas militares y entre todas aquellas personas cuyo concurso solicitamos.

Buena parte de lo por nosotros reunido para la confección del presente número—reliquias históricas, documentos, artículos y fotografías, —*no ha podido tener* cabida en él, por absoluta falta de espacio, lo que lamentamos, pidiendo disculpa á quienes nos facilitaron los materiales cuya omisión echarán de ver; aunque no son materiales que desaprovecharemos, pues su importancia y la que representan los que hoy ofrecemos al lector, nos animan á la formación de un álbum completo, en el que tendrá cabida cuanta nota pueda servir para presentar en una forma completa al Ejército y la Armada, tal como actualmente se hallan organizados.

Dib. de Sanuy

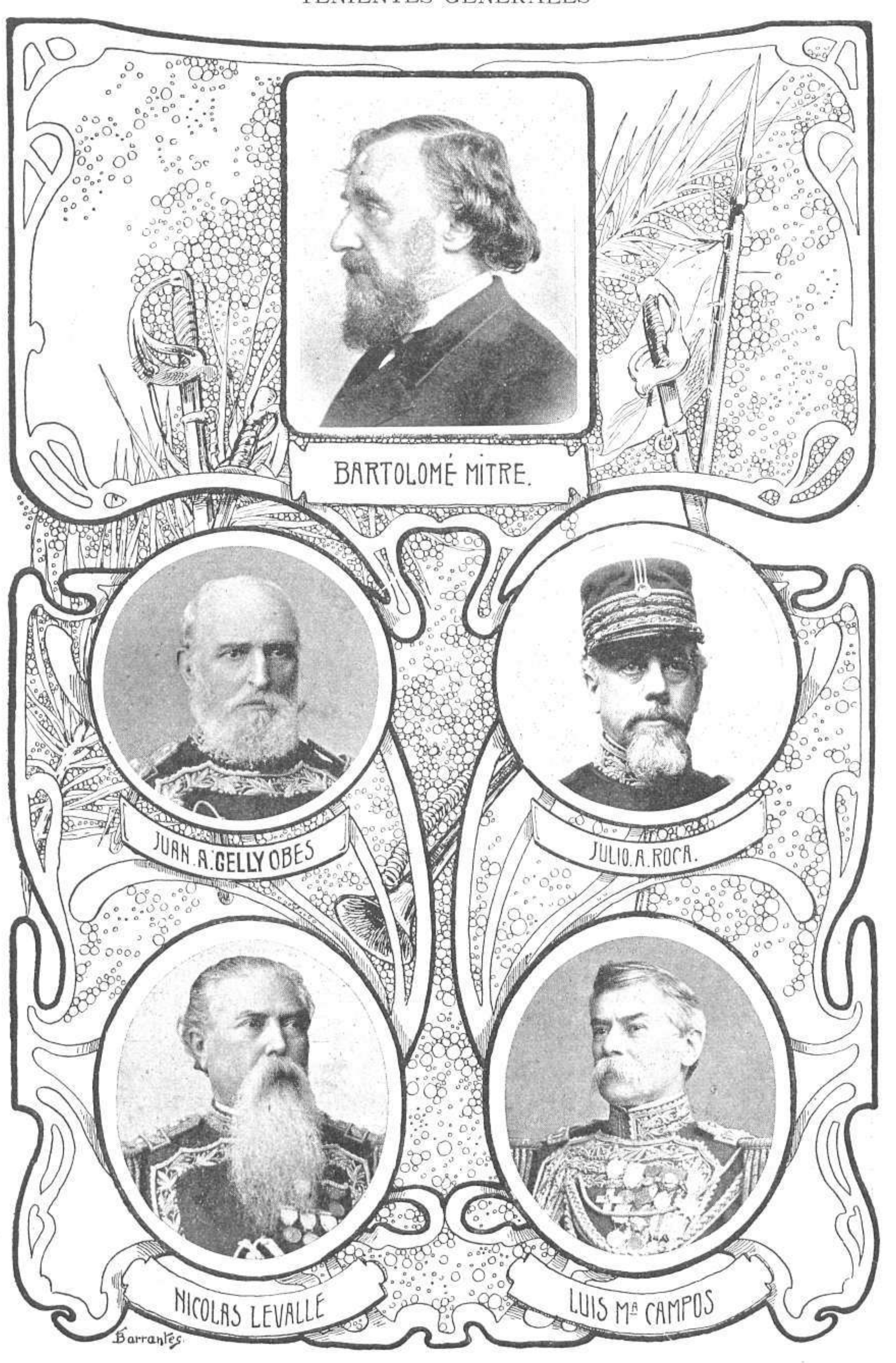


EL MINISTRO DE LA GUERRA

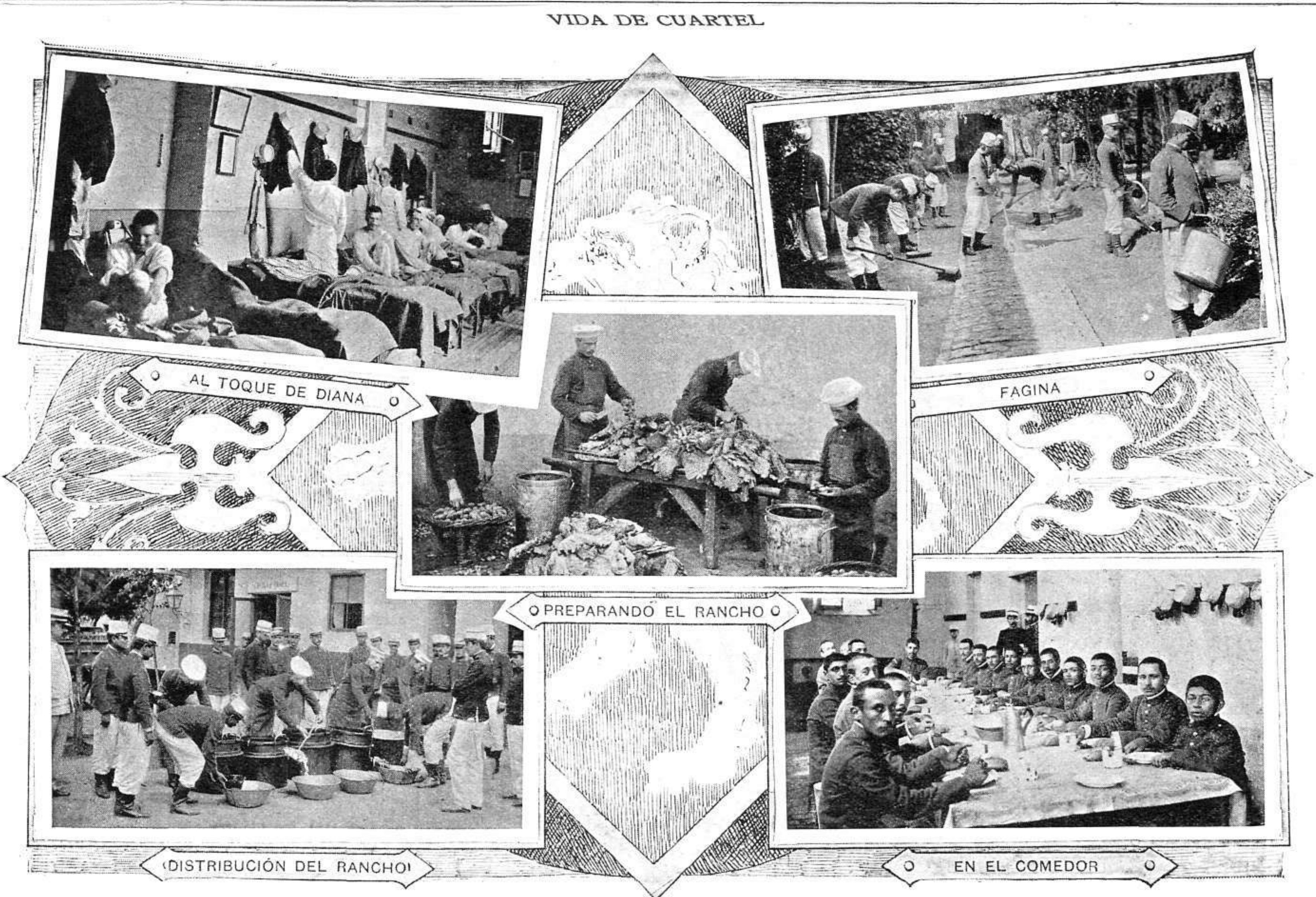
Coronel PABLO RICCHERI
MINISTRO DE LA GUERRA

EL MINISTRO DE LA GUERRA
EN SU DESPACHO

Dib. de Castro Rivera, fot. de CARAS Y CARETAS.



Dib. de Barrantes, fot. de Witcomb.



AL TOQUE DE DIANA

FAGINA

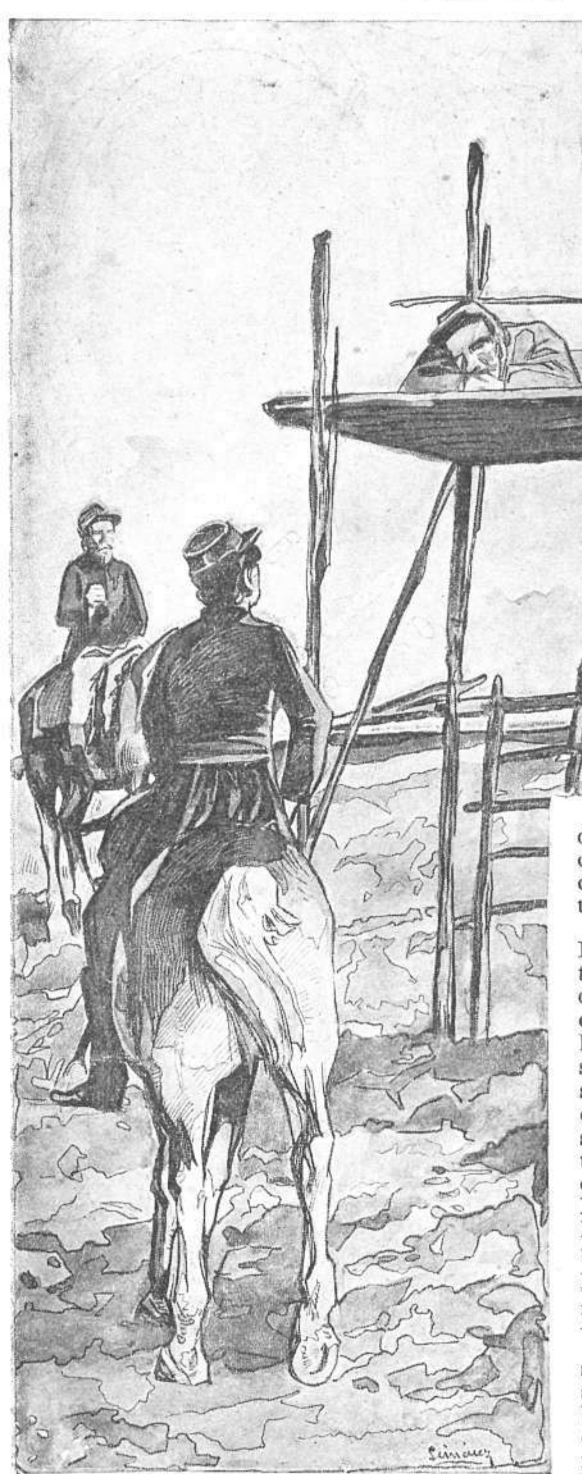
PREPARANDO EL RANCHO

DISTRIBUCIÓN DEL RANCHO

EN EL COMEDOR

Dib. de Eusevi, fot. de CARAS Y CARETAS.

SOLDADO VIEJO....



Hechos así, perdidos en el traquear del tiempo, los hubo en aquella rápida campaña. El ideal guerrero arrastraba... Después del Paraguay, después de López Jordán, los indios... Al inmenso Sur, abierto, había que convertirlo en estancias y chacras: asegurar la frontera internacional, barrer obstáculos salvajes á la expansión civilizadora de Buenos Aires. —Nunca se vió en los soldados del Ejército acuerdo más unánime. El primero y el último vibraban al unísono: avanzar, suprimir el indio... No era cristiano, pero probablemente fué lo único posible; y en el fondo de los veteranos, el viejo afán de pelea, en esas postrimerías de su predominio en el país, renació ardiente, abnegado, dispuesto al heroísmo...

Hoy nada sabemos de esas cosas, y sólo á título de curiosidad, como se contempla una armadura medioval, consentimos en oir un cuento parecido al del teniente Soria, del 7.º de línea.

Era el principio de la batida. El general Roca ordenaba al coronel Lagos que á los trece días se pusiera en marcha desde Trenque Lauquen. Dentro de ese plazo recibiría equipos, caballos, y, lo que era muy interesante, la visita del Comisario pagador...—El viejo sistema! Otra cosa era cumplir!... La división salió como pudo, y á lo largo de la línea quedaron los destacamentos desamparados, sin más medios de que valerse que la industria criolla para comer y seguir tirando con el arma en ristre. Soria, encargado del Fortín Heredia, al frente de unos cuantos soldados, á las pocas semanas, consumido todo lo alimentable de las inmediaciones: yeguas, caballos, peludos, avestruces, etc., se quedaría mirando la desolada inmensidad de la pampa hacia el Este, como Robinson el mar...

El hambre surgió pavorosa, intolerable, y, sin embargo, ni un murmullo, ni un rezongo se oyeron... Como sombras cumplían su deber los centinelas, mientras los demás, rebuscando sin tregua, veían siempre la misma llanura, igual, despiadada en su indiferencia infinita, por aquella agonía... ¿Desertar? Nadie pensó ello. No valía la pena! Mejor era aguantar... Por algún lado vendría el remedio.

Y vino, en efecto, el Comisario pagador, mucho después. Al galope, seguido de su escolta, avanzó hasta el foso, sorprendido de que nadie saliera á recibirlo... Estaba tan acostumbrado á su papel de providencia! Ni ira, ni motín, ni enredo resistían... Como con la mano se aplacaba todo á su sola vista... Y aquella vez, cuando Soria, el catamarqueño Soria, su amigo, era el que esperaba, nadie acudía... ¿Qué habría pasado? Por fin, escudriñando con la vista en lo alto del mangrullo, distinguió un cuerpo, vió un rostro de sonrisa petrificada, y dos ojos vidriosos, semidormidos, que lo miraban sin verlo...

—Eh! Teniente! ¿No me ha oído?... ¿Qué hace ahí, echado?... ¡Pedazo de guarango! gritó en tono de broma.

Pero Soria no se movió. Con una voz lenta, velada, casi imperceptible, murmuró:

—¡Qué he de bajar! ¡Hace siete días que no como!

CARLOS CORREA LUNA.

Dib. de Giménez

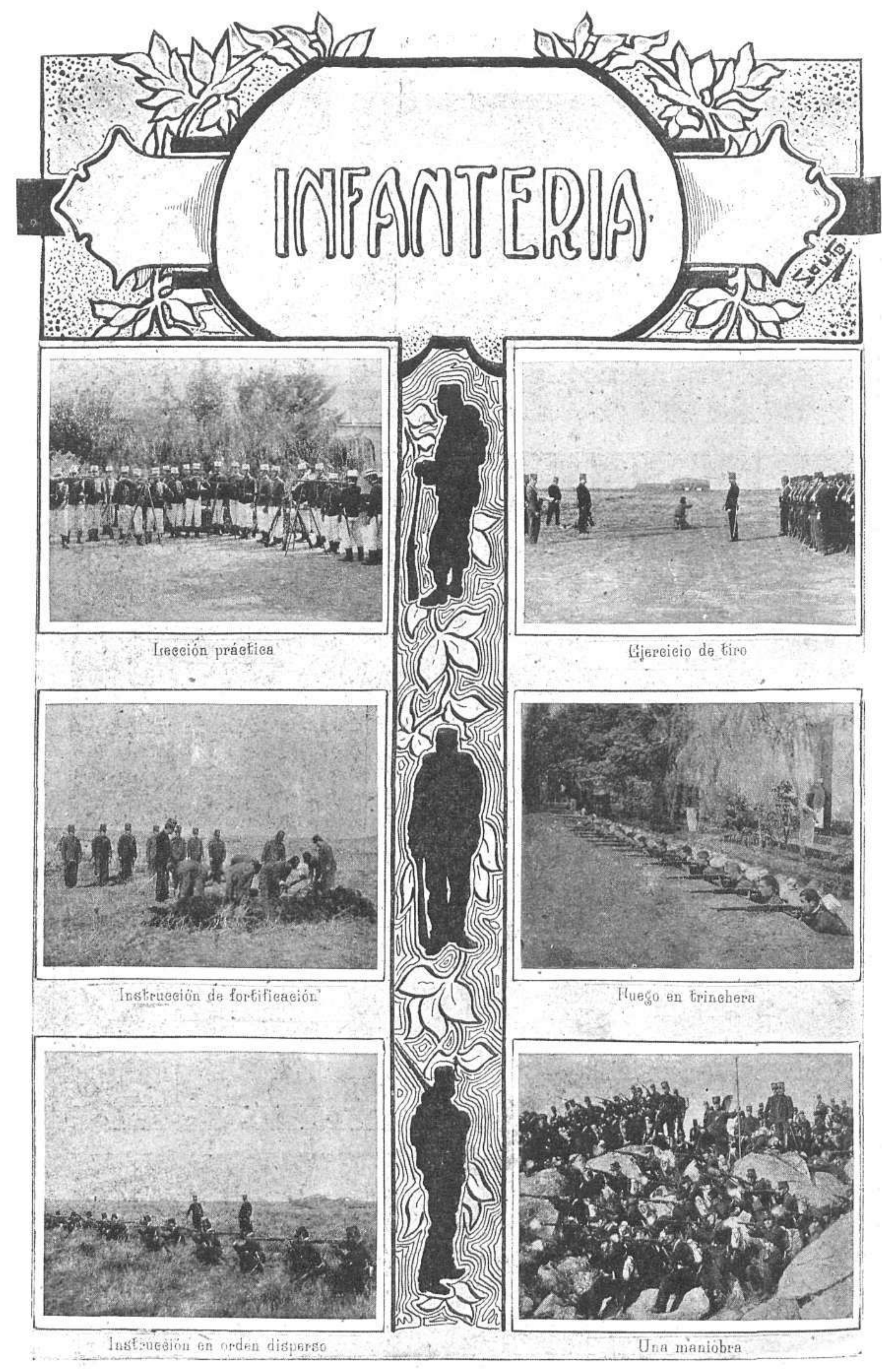
GENERALES DE DIVISION



Dib. de Castro Rivera, fot. de Meuriot, Witcomb, Ramírez y CARAS Y CARETAS.



SOLDADO DE INFANTERIA



Lección práctica

Ejercicio de tiro

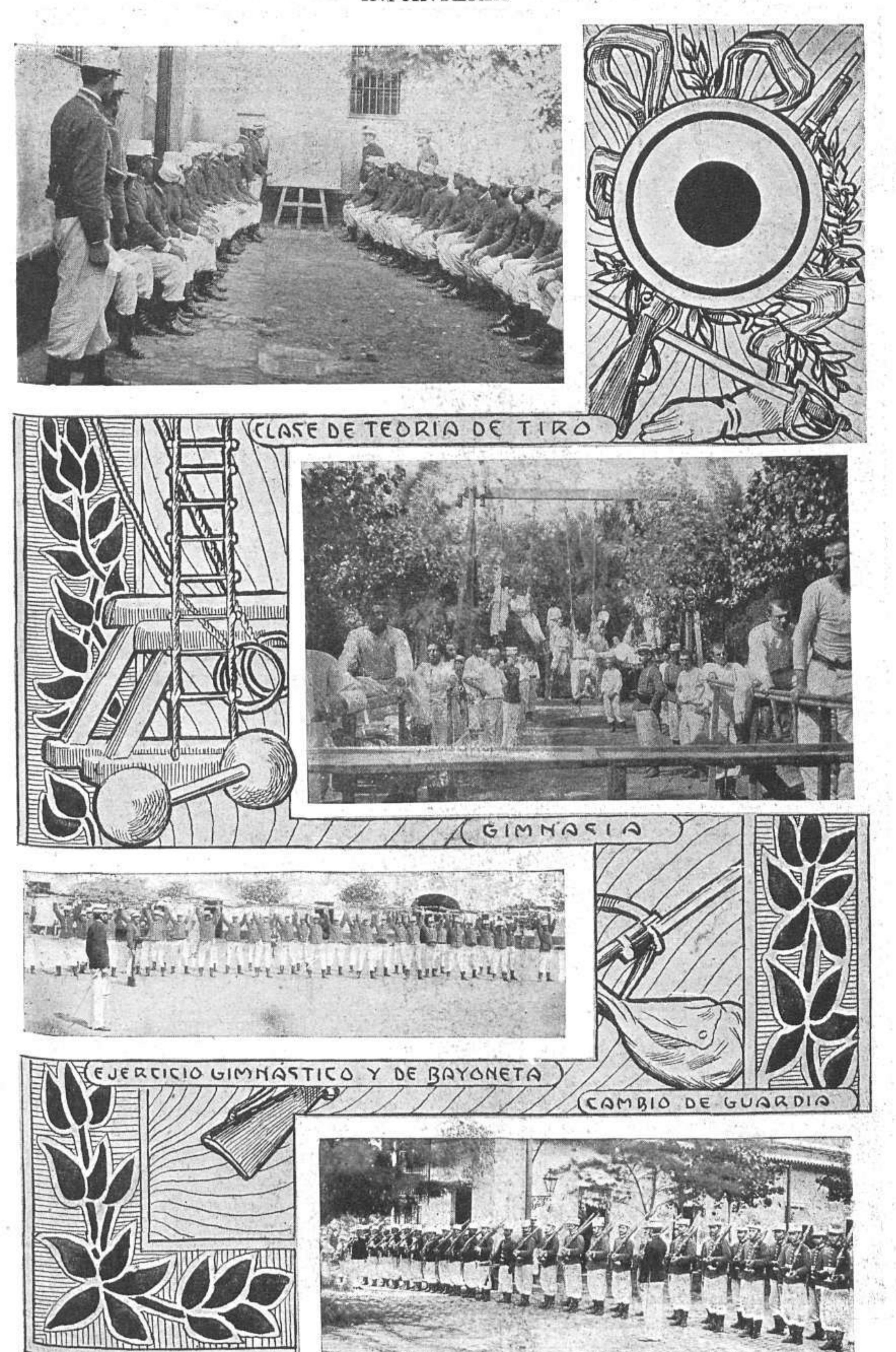
Instrucción de fortificación

Fuego en trinchera

Instrucción en orden disperso

Una maniobra

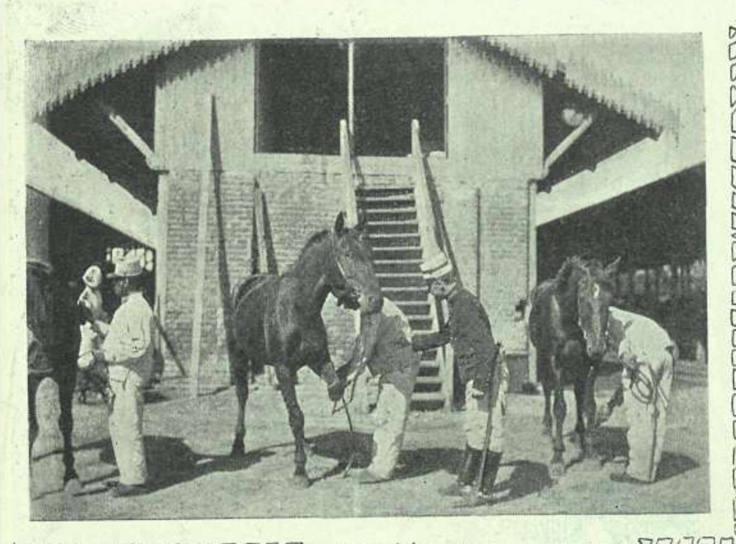
Dib. de Souto, fot. de Ramírez y Caras y Caretas.



Dib. de Castro Rivera, fot. de CARAS Y CARETAS.



SOLDADO DE ARTILLERIA LIGERA EN TRAJE DE PARADA



INSPECCIÓN DEL GANADO

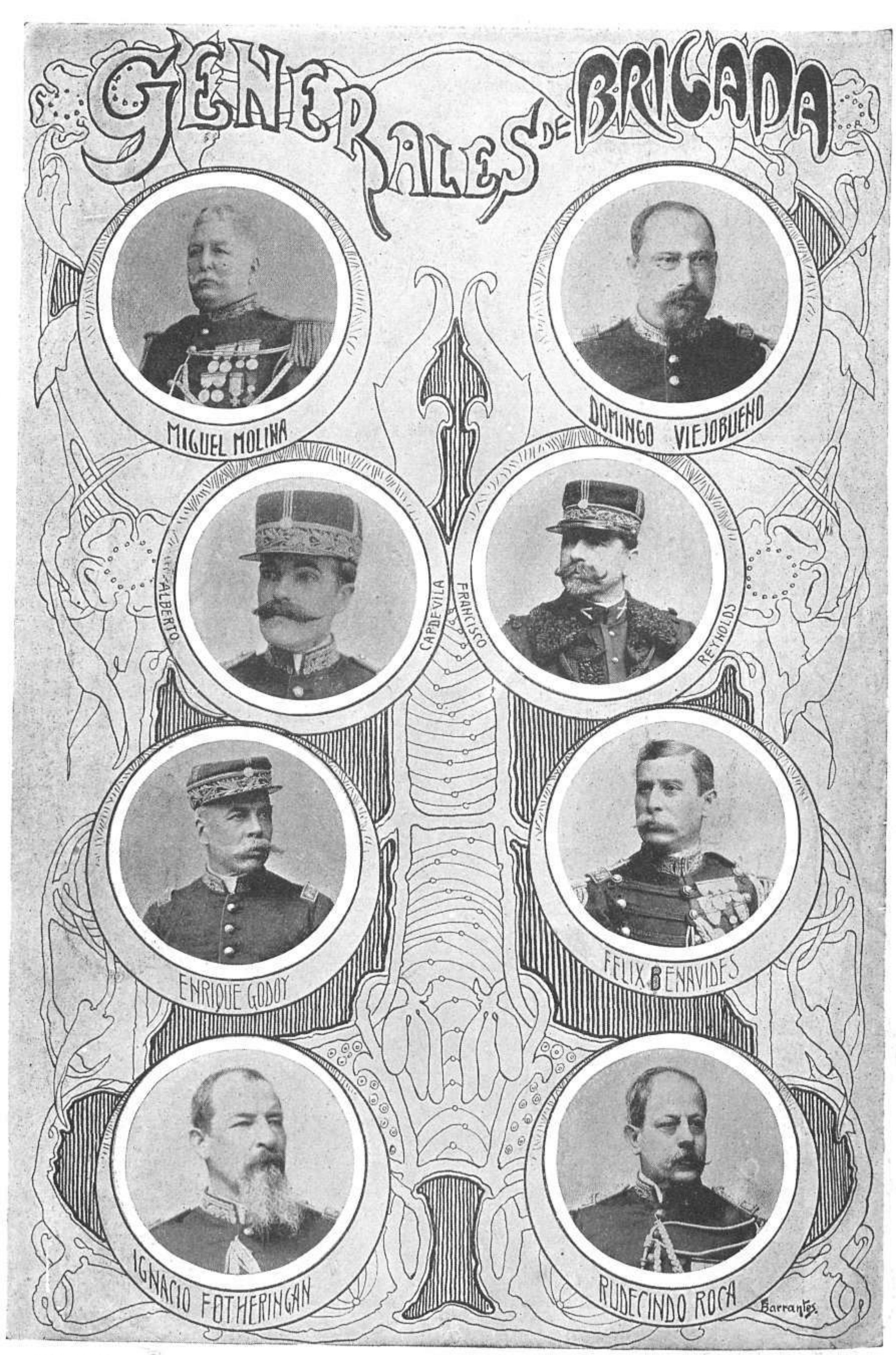


LIMPIEZA DE CABALLOS



EN EL ABREVADERO

Dib. de Castro Rivera, fot. de CARAS Y CARETAS.

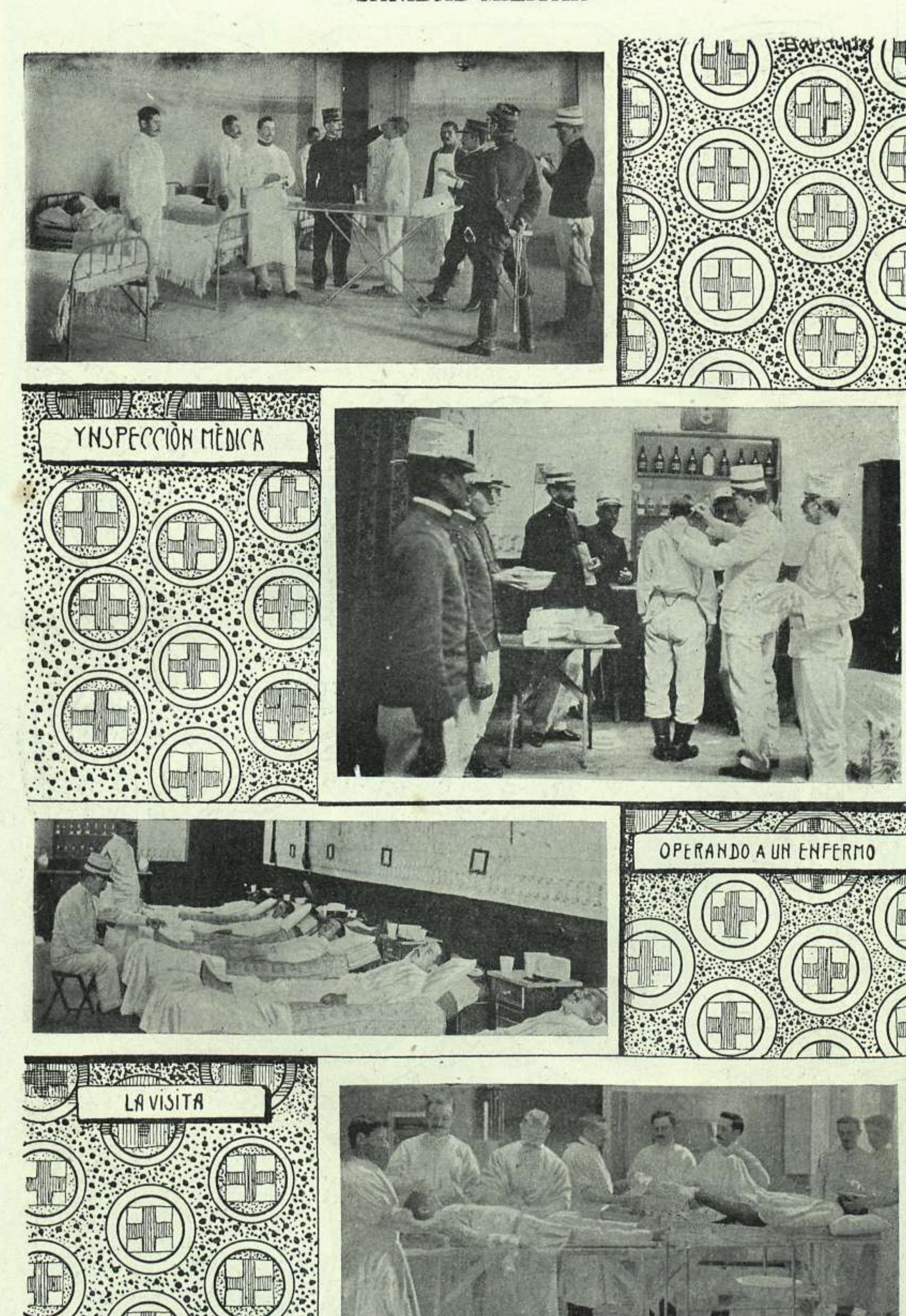


Dib. de Barrantes, fot. de Witcomb, Stanchina y CARAS Y CARETAS.

GENERALES DE BRIGADA



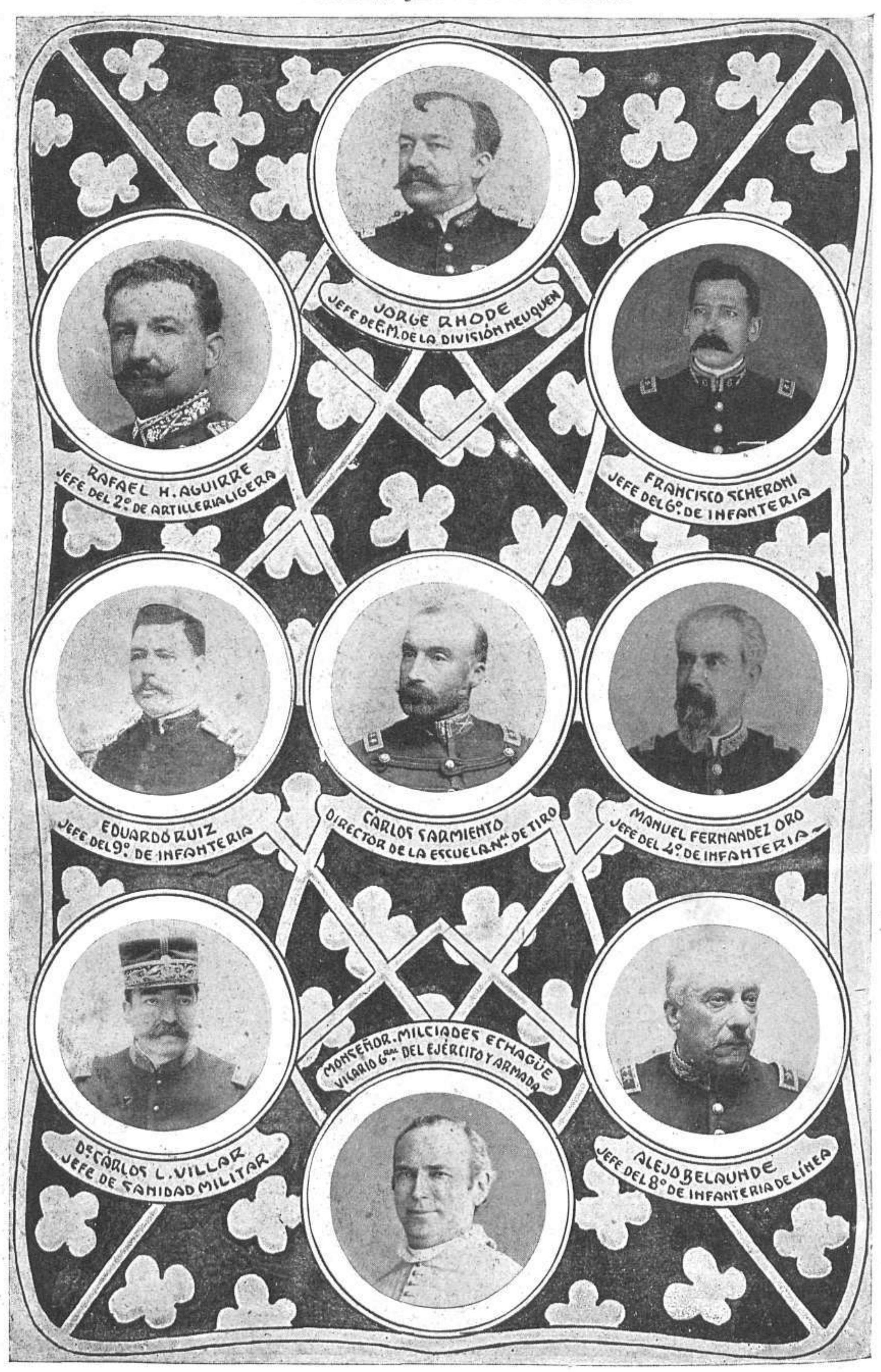
Dib. de Castro Rivera, fot de Witcomb, Freitas y Castillo, Ferrante y CARAS Y CARETAS.



Dib. de Barrantes, fot. de Caras y Caretas.



SOLDADO DE ARTILLERIA DE MONTAÑA



Dib. de Castro Rivera, fot. de Witcomb y Caras y Caretas.

CORONELES JEFES DE CUERPO



Dib. de Castro Rivera, fot. de Chandler y CARAS Y CARETAS.



SOLDADO DE CABALLERIA



UNA HAZAÑA

I

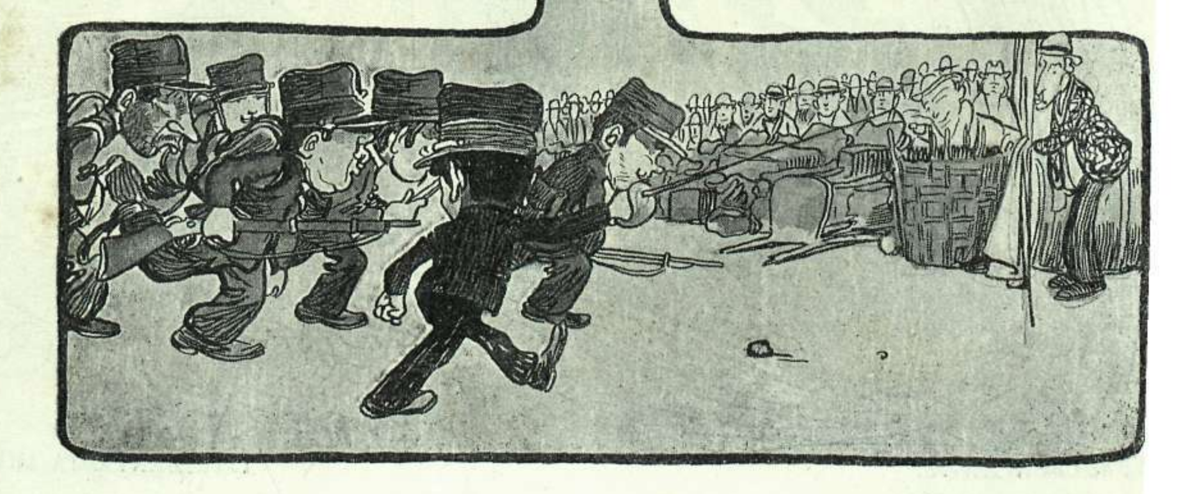
Pérez, que llegó á teniente,
se las arregló de modo
que tuvo fama de todo
exceptuando de valiente.
Era jugador, borracho
y tramposo y calavera,
mas, salvo esas cosas, era
un excelente muchacho.
No se ha podido saber
de qué manera vivía,
siendo, según se sabía,
un tigre para deber
y pasando por la afrenta
de ser un gran pechador,
pues, cual hombre previsor,
todo lo tenía *en cuenta*.
Esto en varias ocasiones
le perjudicó bastante
y aunque luchaba anhelante
por aumentar sus galones,
nunca pasó de teniente,
y en cuanto á galones ¡bah!
como ebrio, sólo llegó á
tres galones de aguardiente.
La turba de acreedores
siempre á Pérez acosaba,
el pobre Pérez pasaba
infinitos sinsabores
y el pueblo, el vulgo ó la plebe
que las letras confundía,
viendo á Pérez, repetía:
—¡Cómo bebe! ¡Cómo debe!
El hombre, que hacía alarde
de su miedo, era famoso
por cobarde y por tramposo,
por tramposo y por cobarde!
Y tanto quiso insistir
en no pagar y en deber,
que ya no pudo beber
y ya no pudo vivir.

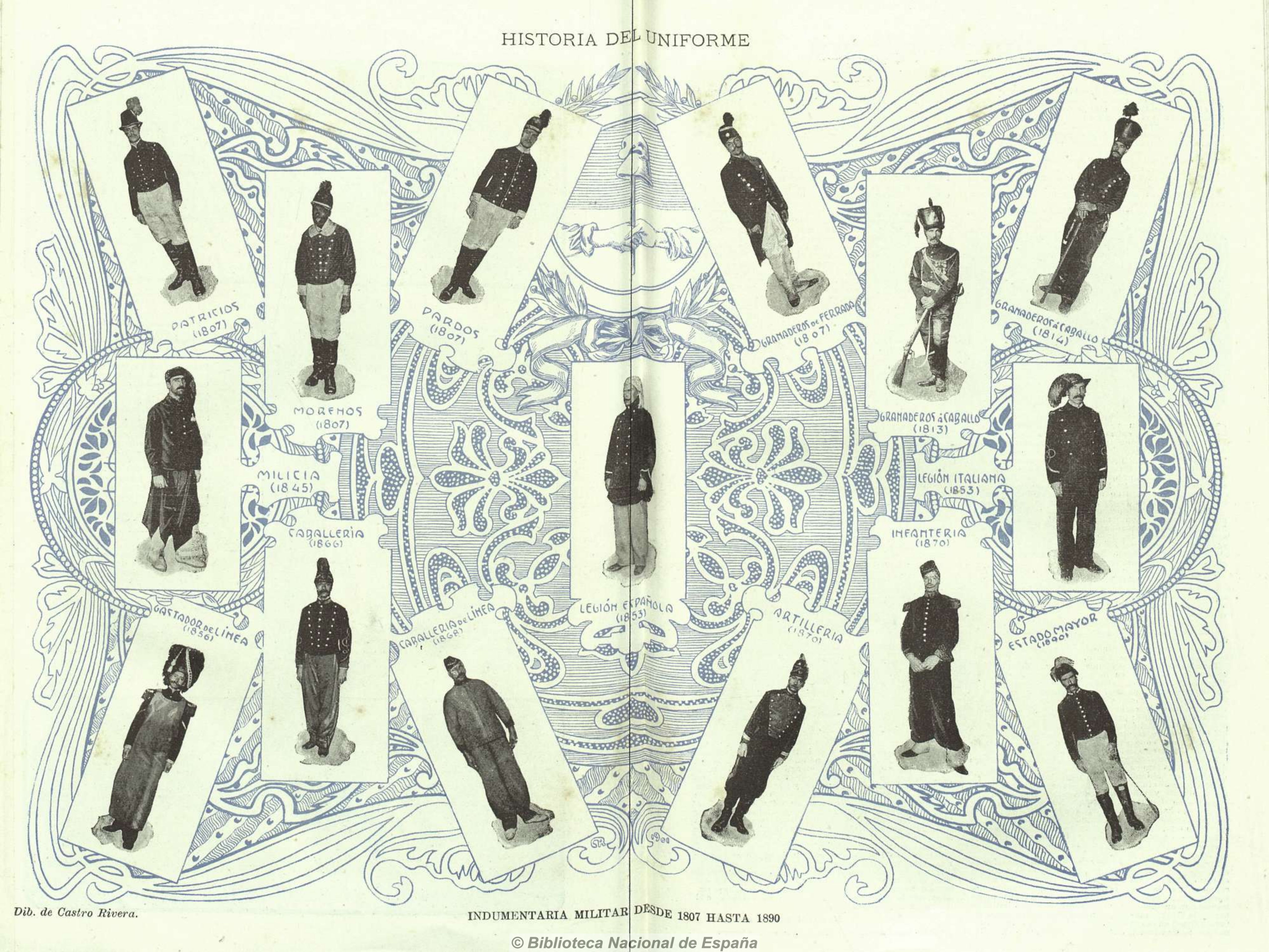
II

Sucedió en la población,
donde tenía su asiento
de Pérez el regimiento,
que hubo una revolución.
No habiendo otros oficiales,
Pérez se sintió aterrado,
pues debía el desdichado
mandar las fuerzas leales,
y fuera de sus casillas,
cuando iban á pelear,
Pérez notó un singular
temblor en las pantorrillas.
Pero, ¡caso extraordinario!
se mostró desconocido
al llegar frente al nutrido
grupo revolucionario.
Intimó la rendición,
sereno, firme y estóico,
y con un arrojo heróico
se portó como un león,
pudiendo de esa manera
ver el motín derrotado,
matando al amotinado
que llevaba la bandera.
....
¡Qué hazaña la del teniente!
¡Qué modo de acometer!
¿Cómo diablo pudo ser
que se volviera valiente?
Pues porque llegó á observar
que la bandera tenía
un acreedor que debía
á Pérez ejecutar,
y al verle pensó en la gloria,
y con furia arremetió
y de un golpe conquistó
las cuentas y la victoria.

LUIS GARCÍA.

Dib. de Giménez.





Dib. de Castro Rivera.

INDUMENTARIA MILITAR DESDE 1807 HASTA 1890

EPISODIO MILITAR

DE MI CARTERA DE VIAJE

El cacique Curú-Huinca, aquel que con su tribu prestó tantos y tan importantes servicios á las tropas nacionales que hicieron la expedición de los Andes, cooperando eficazmente á la reducción de la tribu del temido Sayhueke, era—según me dijeron—el único que podía proporcionarme un baqueano para continuar mi viaje de Junín de los Andes á la población chilena de Temuco.

Me dirigí, pues, en busca del citado cacique, encontrándome sorprendido en su presencia al ver semejante mole de cacique, que podía figurar con amplitud en la Sociedad de los 100 kilos. De una estatura á lo sumo, de 1 m. 50, sería difícil encontrar otro hombre que pudiera formar hilera cubriéndolo exactamente, tal era lo enorme de sus espaldas.

Después de mostrarme la habilidad de su tribu en



agricultura, pues tiene varias chacras sembradas á orillas del lago Lacar, entramos en materia para que me facilitara un indio baqueano, mediante la remuneración del caso. Opuso al principio algunas dificultades, pero terminó por acceder prometiéndole ocuparme de él y de su tribu cuando regresara á Buenos Aires, cosa que en realidad no hice, porque según me dijo:—Roca muy amigo mío; me dió vega Maipú para mi gente.

Con semejante padrino me dije, este indio no necesita que interponga *mi alta influencia* ante el Gobierno.

Al día siguiente temprano, ya tenía á mi hombre á la puerta del rancho donde me alojaba. Se bajó con grandes dificultades del cuadrúpedo, que dió un resoplido de satisfacción cuando se sintió libre del peso de esa personalidad indígena que fué testa coronada.

—Aquí tenés muchacho baqueanazo, que conoce bien campo, tenés que darle caballo.

—Y ¿qué tal habla en cristiano?

—Nada hablar en cristiano, indio puro no más.

—No importa; mi peón, que ha sido cautivo, me servirá de lenguaraz. Aquí tiene veinte pesos adelantados, Curu-Huinca; el resto se lo daré cuando vuelva.

—Mirá, dame achúcar que me gusta también.

—Bueno, pídale á mi peón y termine los pedidos.

Tuve que retirarme, porque la extesta coronada tenía miras de seguir pidiendo.

Terminé mis modestísimos preparativos, que consistían en llevar en lo montado lo más indispensable, hasta el extremo que, como el baqueano asegurara que en el camino encontraríamos todo género de elementos *bucólicos*, no quise sino llevar un trozo de carne á los tientos y yerba en relativa abundancia; previsión esta última de que más tarde me felicité, porque por las pruebas que dió tal baqueano, resultó escopeta sin cañón, vale decir: era tan conocedor del terreno, como yo cazador de lagartijas al vuelo.

Habíamos penetrado en lo más espeso de los bosques que limitan la laguna Huechú Lauquen, y como hiciera dos días que habíamos dado término á la carne que llevábamos de Junín, consistiendo desde entonces nuestro menú en mate y piñones, resolví interpelar seriamente al *s' i dissan'* baqueano, pues mis deseos de comer un buen asado habían llegado al colmo; figúrense ustedes que había soñado que me encontraba en un gran restaurant todo tapizado de bifteques papas fritas y huevos. Inútil creo hacer presente, que no fuí yo quien interpeló al baqueano sino mi peón, pues la ignorancia completa del *idioma* me lo impedía.

Nos manifestó el vaqueano que ese día encontraríamos carne de primer orden en un paraje muy cercano. Para esto, nos hizo cruzar por una de las más hermosas regiones, haciéndonos penetrar en lo más tupido del bosque. En un gran claro que presentaba éste, nos encontramos con una pequeña toldería donde varias indias se hacían la toilette matinal, dándose una buena mano de Creme Grasá en la cabellera, y pintándose la cara de bermellón. Es de advertir que por esas regiones no han llegado aún los poderosos atractivos que á algunos elegantes (de ambos sexos) proporciona para la toilette el renombrado Moussión

Previos los saludos de estilo ante tan distinguidas damas—cuyos esposos estarían, tal vez, en esos momentos, cuereando ajeno,—comisioné á mi lenguaraz para que en lenguaje culto y comedido, hiciera presente nuestros deseos á la más respetable de las matronas de ese *castillo silvestre*.

—Lo único que tiene por el momento es charque, dijo Ponce después de breve conversación con la india.

¡Malo! me dije; estos caballeros hace días que no encuentran ningún vacuno ajeno lejos de las casas.

—Muy bien; dígale que deseamos nos venda un pedazo.

—Que lo puede elegir del que está ahí colgado, repitió Ponce, como eco cristiano de la hermosa india.

Procedimos á la elección del charque que estaba oreándose en unos árboles. Hasta la fecha ignoro de qué clase de cuadrúpedo procedía esa carne, pero lo que sí puedo garantir es que hacía por lo menos un mes que había pertenecido á un animal que no sé si había muerto de tisis por falta del suero antituberculoso, ó si había sufrido un mal de cuchilla india. Estaba completamente negra y cubierta de manchas verdosas, todos los pedazos en el mismo estado, de manera que la elección no presentaba tantos embarazos y dificultades como la elección de una banca en el Congreso, no necesitándose, por consiguiente, hacer el cómputo de votos por tal ó cual candidato, sino que se tomó el que presentaba menos manchas verdosas.

—Pregúntele, Ponce, cuánto importa este pedazo, haciéndole presente que descuente el verdín, porque para nosotros no tiene valor alguno.

Después de manosearlo y mirarlo varias veces por ambos lados y aún de perfil, probablemente para ver si tenía vestigios de grasa, avaluó su mercancía.

—Dice que como ha sido elegido y que precisamente hemos tomado el mejor, le cobra una chaucha (*).

—Bueno: aunque el precio es exagerado, déle cincuenta centavos, porque no tengo moneda chilena, y en territorio argentino no corre otra moneda que la argentina.

—No quiere los cincuenta centavos, quiere una chaucha, insistió Ponce, después de largo rato de conversación con la india.

—Pero ¿por qué razón? si le doy más de lo que pide.

—Dice que no sabe qué papel es ese y que le dé una chaucha ó le deje el charque.

Esta última parte me alarmó, porque aunque el charque era horrible y estaría lleno de microbios de todo pelaje, el fuego se encargaría de hacerlos inofensivos; así es que hice entablar con mi lenguaraz una seria negociación, que fué secundada por el baqueano, el cual, como



parte interesada, por lo que le tocaría en el asado de charque, temía que la india no quisiera cederlo. Yo me encontraba completamente imposibilitado para tomar parte activa en la discusión que mantenían, sobre el valor de mis cincuenta centavos, y por los gestos y ademanes de la propietaria del codiciado charque, deducía que la elocuencia india de Ponce no lograba convencerla. Pero llegó un momento en que, ya impacientado por la terquedad de la india, le tomé los cincuenta centavos á Ponce, y aproximándoselos á la cara á la india, le dije sin darme cuenta:

—Queste sono due chauchi.

Si me entendió, lo ignoro, pero lo cierto es que me tomó el dinero y me dejó el charque.

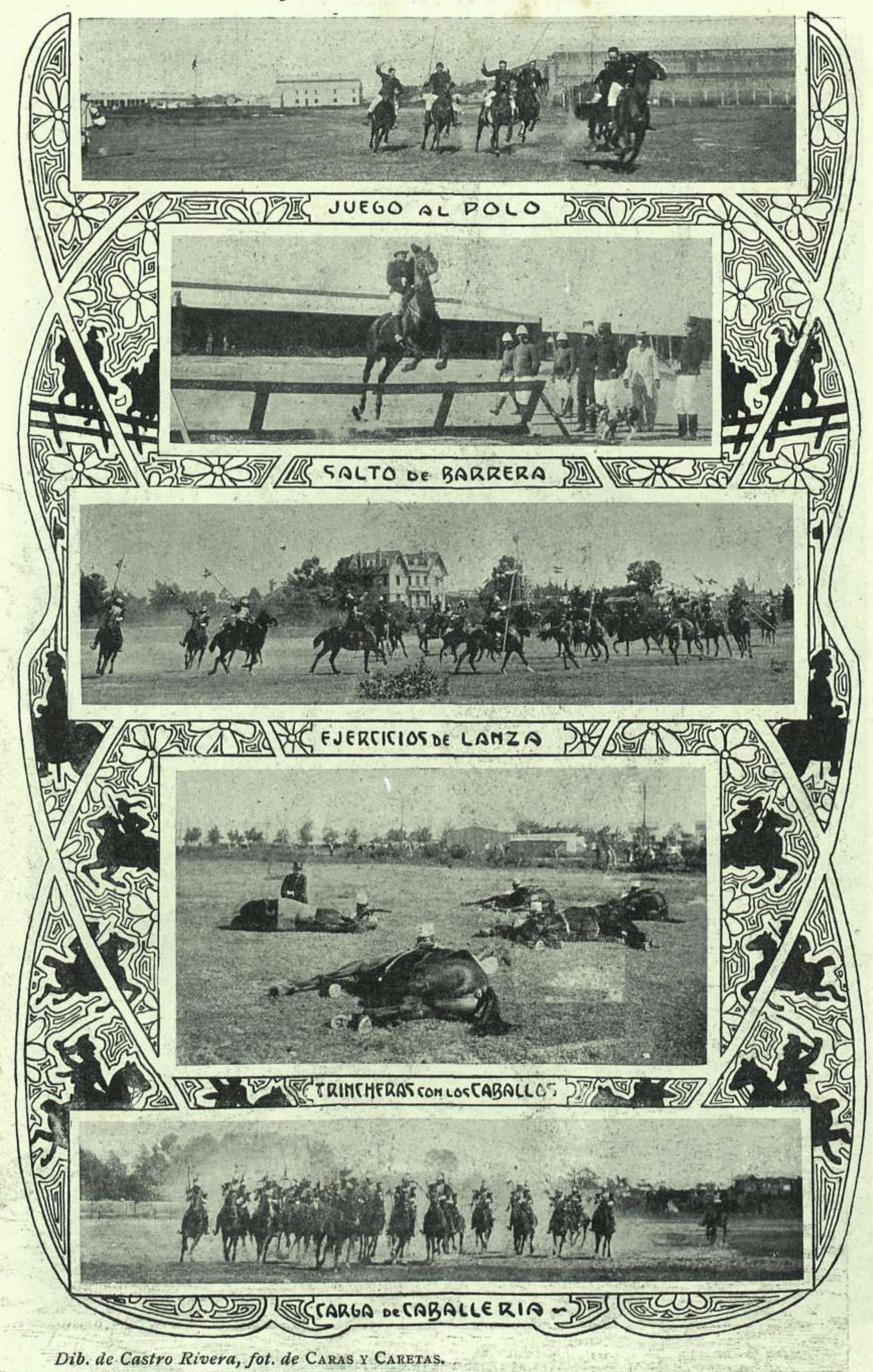
Más tarde, contándole á un distinguido camarada el suceso, me decía:—Es indudable que en la sangre de esa india debe de haber habido algún vestigio de sangre italiana, que ha despertado cuando usted ha hablado en el idioma de la patria del tallarín.

MAYOR MARTIN RODRIGUEZ.

(*) Poco más ó menos diez centavos oro en aquellos tiempos



SOLDADO DEL REGIMIENTO ESCOLTA



Dib. de Castro Rivera, fot. de Caras y Caretas.



UNIFORME DE CAMPAÑA

Dib. de Sanuy.



SOLDADO DEL REGIMIENTO CAZADORES DE LOS ANDES



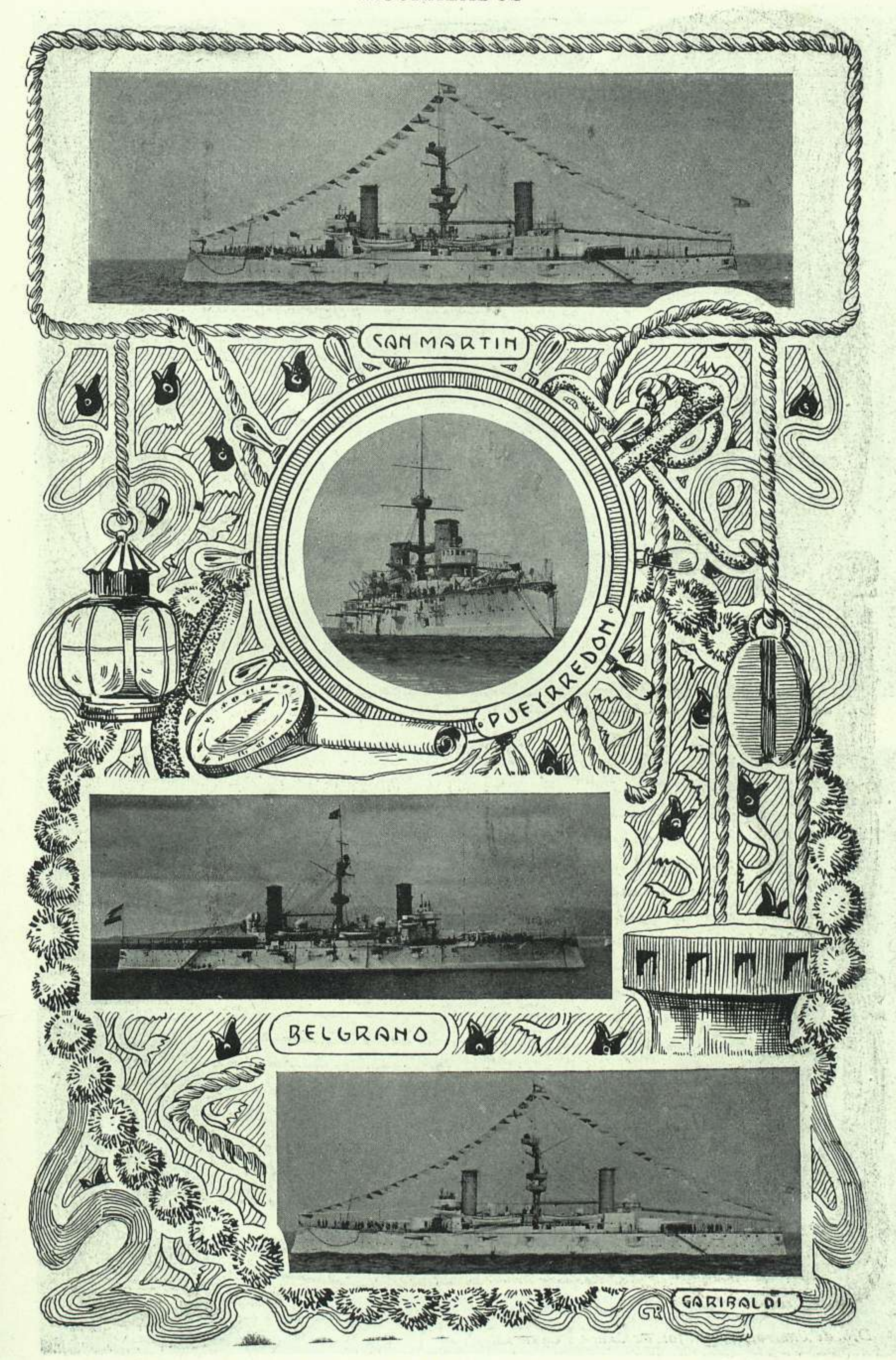
Dib. de Castro Rivera, fot. de Caras y Caretas.

EL MINISTRO DE MARINA



Dib. de Castro Rivera, fot. de CARAS Y CARETAS.

ACORAZADOS



Dib. de Castro Rivera, fot. de la S. F. de Aficionados, Fornari y CARAS Y CARETAS.

ESTADO MAYOR DE MARINA

CAPITÁN DE NAVIO EDUARDO O'CONNOR
Jefe del E.M. de la Armada

CAPITAN DE NAVIO FELIX DUFOURG
Jefe del E.M. general de la escuadra del Atlántico

CAPITAN DE NAVIO ATILIO S. BARILARI
Jefe de la division de Cruceros

Señor ALBERTO CASARES
Intendente de la Armada

Dib. de Barrantes, fot. de Chandler y CARAS Y CARETAS.

Las naciones que se imponen sacrificios para el robustecimiento de su fuerza armada, prueban su alto juicio y prevision, porque no solo aseguran así el respeto de sus fronteras y de su soberanía, sino que contribuyen de ese modo al desarrollo de su cultura y de su riqueza. Y esto es mas evidente para las jóvenes naciones americanas, porque es indudable que los capitales y los emigrantes europeos afluirán preferentemente á las naciones que, por su poder, se encuentren en estado de repeler toda agresión y de imponer por lo tanto la paz.

Pablo Riccheri

Mayo 25 de 1901.

Barrantes

UN AUTÓGRAFO DEL MINISTRO DE LA GUERRA, PARA «CARAS Y CARETAS»



OFICIAL DE MAR

EN EL RIÑÓN DE FORMOSA

El crepúsculo vespertino hallábanos recién desmontados de las fatigadas cabalgaduras, después de un día entero de marcha, al través de boscosidades interminables, llenas de la vocinglería de las *charatas*, las pavas, las *chuñas* infatigables y erráticas, los loros polícromos, los cuadrumanos audaces y curiosos, y el sordo rum rum de los insectos; ó después de haber cruzado, al tardo paso de la mula patria, la cálida extensión de las *abras* inmensas, minadas por las cavernas del *ctenomis brasiliensis*, ó pob adas por las monolíticas aldeas de los *tacurú*, esos admirables y diminutos arquitectos del desierto chaqueño.

En torno nuestro la actividad del campamento se descomponía en ruido de armas, voces de mando, relinchos y mugidos de las bestias, y chasquidos de los secos ramajes al ser lanzados en pedazos, al foco aun humeante de



los fogones. A nuestros pies, el misterioso *Pilcomayo* desenvolvía los anillos de su curso, caprichoso como un arabesco, mientras que sus aguas corrían lentamente por un plano sin pendiente, silenciosas y frías como un reptil en marcha. Más allá, el bosque, cada vez más oscuro y medroso, y cortando la línea aún rojiza y clara del horizonte, rota acá y allá por las altas y escuetas columnas de las palmas solitarias, la pradera inconmensurable y herbosa, agitada por las primeras ráfagas de la brisa nocturna, fresca y llena de perfumes indefinibles.

El crepúsculo, largo y melancólico, tocaba á su fin al apagarse los ruidos del campamento en reposo, alerteado por las palmadas de ordenanza de los centinelas, cuyas siluetas parecían engrandecerse por momentos. El horizonte, ya borroso, parecía acercarse por grados, de minuto en minuto. De los negros senos de la selva virgen, con sus palmas audaces y gloriosas, sus lapachos colosos y sus lianas colgantes como enormes boas aletargadas en la penosa digestión de la víctima, avanzaban masas de sombras cada vez más obscuras, inundando el abierto espacio de la pradera, como enemigos lanzados al asalto de los soldados dormidos al lado de las hogueras llameantes. En el aire, á cien pies de altura, cruzaban en ordenadas líneas ó en masas triangulares, enjambres de patos, delatados por su grito ronco y breve, coreado por el lejano aullido de los perros de los aduares tobas.

El silencio, dominando á este desvanecimiento de la luz, de los colores y de los detalles, hacíase entre tanto cada vez más intenso, anunciando la hora primera del reposo de la naturaleza. Un instante después, la tierra, el bosque y el horizonte habíanse esfumado en la gama uniforme de la noche.

En cambio, en lo alto, la gloria del cielo hacíase por grados esplendorosa. Astros, soles, mundos y nebulosas, difundían sobre la tierra somnolienta y oscura su luz radiosa de aurora; y del uno al otro confín del espacio, vagamente azulado, los bólidos erráticos, en turbión desordenado, cruzando las distancias infinitas, derramaban sobre la inmensidad del éter, sus chispazos ardientes como diamantes pulverizados.

Poco á poco, surgían los rumores característicos de esas noches incomparables. El río, reflejando en las inquietas aristas de sus pequeñas ondas grisáceas la luz de arriba, corría entonando el himno de sus rumores eternos, de ritmo extraño y vario. Del bosque vecino llegaba hasta el silencioso campamento, un hervor de vida sordo y medroso como el eco de cuchicheos lejanos, dominados por las dolientes lamentaciones del *cacuí*, lanzadas á intérvalos regulares, con su nota de dolor supremamente humano, seguidas de los ahogados chillidos de los asustadizos *carayá*.

De las zonas palustres, donde el enorme *yacaré* aguarda su presa, venían rumores de alas; gritos intraducibles; ecos del brusco choque de las bandas de rezagados palmípedos, al caer sobre el agua mansa y fría de los *madrejones*, coreados por el alerta nervioso de los teros y el grito fúnebre de la *speotito cunicularia*, espantada por la repugnante facha de alguna enorme *tarántula* rodeadora, ó bruscamente asaltada por el temido *crótalus*. Por encima de todo esto, el rugido poderoso y vibrante del hambriento jaguar, atraído por las bestias del campamento, pacientemente acechadas de parada en parada, ó rondando en torno de las tolderías aterrorizadas. Finalmente, el lejano aullido del *canis jubatus*; el sordo tropel de una manada de negros jabalíes en fuga, de cerdas erizadas por la cólera y de temibles colmillos resonantes; y todo ello mezclado á los mil rumores arrancados por el viento y las correrías noctámbulas de las fieras, á las hojarascas vagabundas y á las intrincadas espesuras salvajes del monte, surcadas por las fosforescencias intermitentes de las luciérnagas gigantes. Y en torno nuestro, en fin, astutos, invisibles, tenebrosos, arrastrándose como reptiles; acechando como el tigre á sus aduares, famélicos, medrosos, desconfiados, audaces y desgraciados en su miseria; los indios tobas, de alta y fuerte talla, salvajemente hermosos, dignos de compasión; de rostro firme y fiero, desnudos y pintarrajeados de negro y bermellón los unos, los otros revistiendo cotas de malla de *chaguar*, ó cubiertas las fuertes, hercúleas, cobrizas espaldas con una piel de tigre; armados con su formidable maza de madera, ó empuñando el arco poderoso que arroja lejos y certera, la larga dentada flecha de combate....

J. AMADEO BALDRICH.
Teniente Coronel.



Dib. de Fortuny.

JEFES SUPERIORES DE LA ARMADA

CONTRALMIRANTE DANIEL DE SOLIER
COMODORO A. LASERRE
COMODORO RAFAEL BLANCO
COMODORO E. HOWARD.

Dib. de Castro Rivera, fot. Witcomb y CARAS Y CARETAS



MARINERO EN TRAJE DE DESEMBARCO

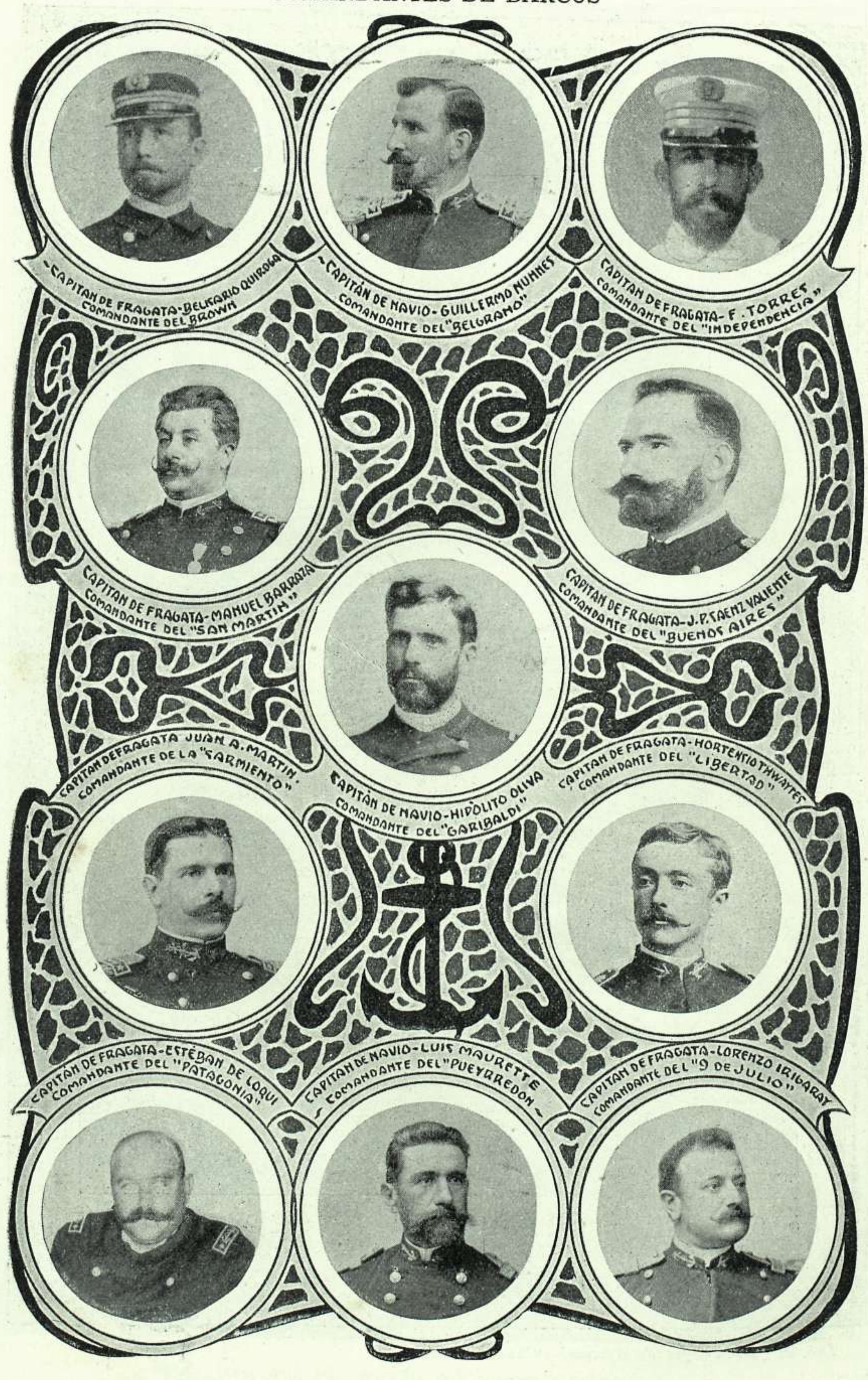


CARGANDO LOS TORPEDOS

EL ARMERO DE LOS TORPEDOS

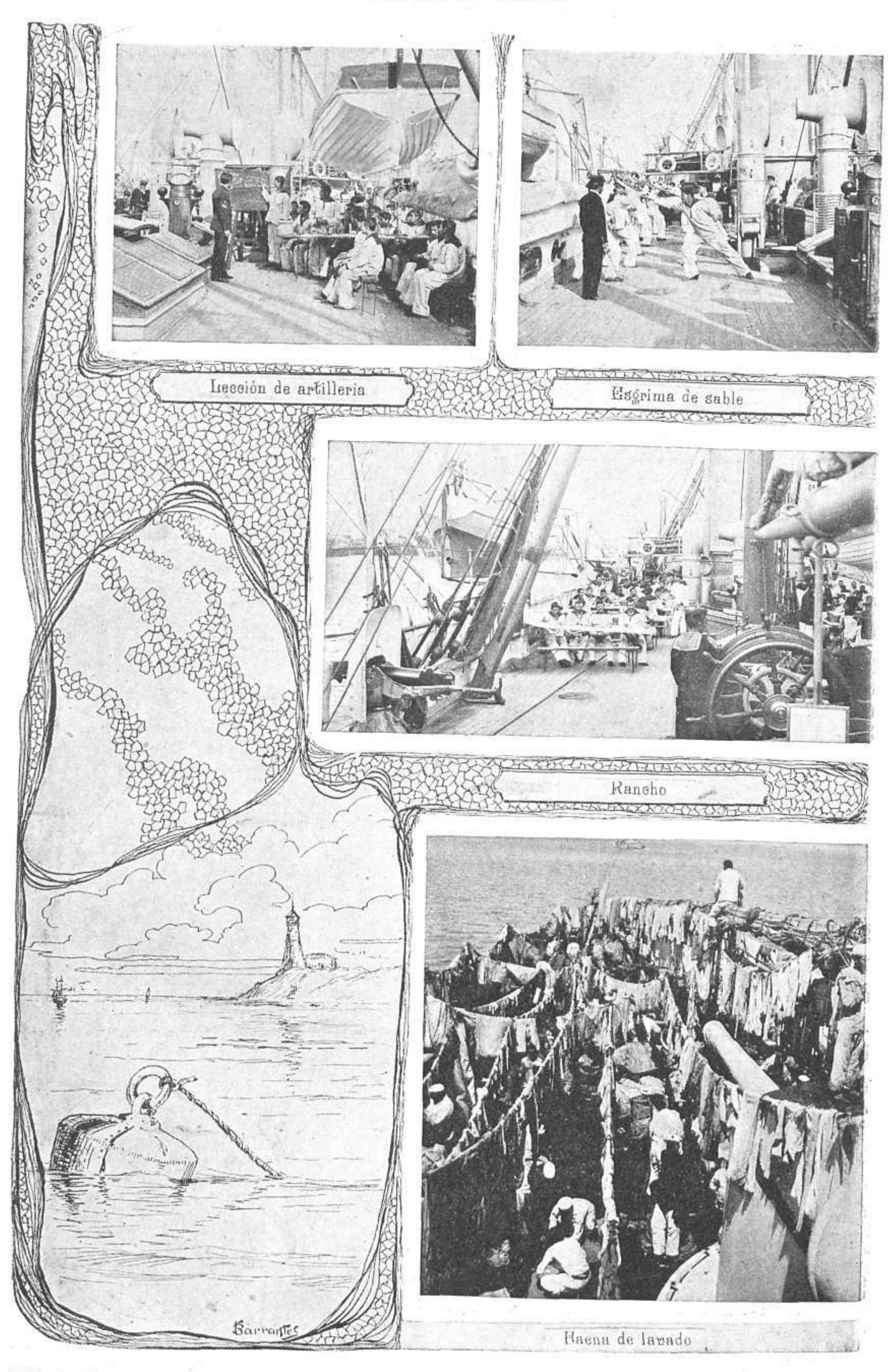
FONDEADERO DE LOS TORPEDOS

Dib. de Urtubey, fot. de Witcomb y CARAS Y CARETAS.


CAPITAN DE FRAGATA - BELISARIO QUIROGA
COMANDANTE DEL BROWN
CAPITÁN DE NAVIO - GUILLERMO NUNNES
COMANDANTE DEL "BELGRANO"
CAPITAN DE FRAGATA - F. TORRES
COMANDANTE DEL "INDEPENDENCIA"
CAPITAN DE FRAGATA - MANUEL BARRAZA
COMANDANTE DEL "SAN MARTIN"
CAPITAN DE FRAGATA - J. P. SAENZ VALIENTE
COMANDANTE DEL "BUENOS AIRES"
CAPITAN DE FRAGATA JUAN A. MARTIN.
COMANDANTE DE LA "SARMIENTO"
CAPITÁN DE NAVIO - HIPÓLITO OLIVA
COMANDANTE DEL "GARIBALDI"
CAPITAN DE FRAGATA - HORTENSIO THWAYTES
COMANDANTE DEL "LIBERTAD"
CAPITÁN DE FRAGATA - ESTÉBAN DE LOQUI
COMANDANTE DEL "PATAGONIA"
CAPITAN DE NAVIO - LUIS MAURETTE
COMANDANTE DEL "PUEYRREDON"
CAPITAN DE FRAGATA - LORENZO IRIGARAY
COMANDANTE DEL "9 DE JULIO"


CAPITAN DE FRAGATA - E. THORNE
COMANDANTE DEL "CHACO"
CAPITAN DE FRAGATA - J. MASCARELLO
COMANDANTE DEL "SANTA CRUZ"
CAPITAN DE FRAGATA - FERNANDO MUSAS
COMANDANTE DEL "GOLFO NUEVO"
TENIENTE DE NAVIO - L. GARD
COMANDANTE DEL "PAMPA"
TENIENTE DE NAVIO - P. LAMAS
COMANDANTE DEL "AZOPARDO"
TENIENTE DE NAVIO - E. GUTTERO
COMANDANTE DEL "GUARDIA NACIONAL"
TENIENTE DE NAVIO - R. F. GONZALEZ
COMANDANTE DEL "1º DE MAYO"
TENIENTE DE NAVIO
JULIAN IRIZAR
COMANDANTE DEL "PATRIA"
TENIENTE DE FRAGATA - E. FLIES
COMANDANTE DEL "GAVIOTA"
TENIENTE DE FRAGATA - E. MENDEZ
COMANDANTE DEL "USHUAIA"
TENIENTE DE FRAGATA - R. HERMELLO
COMANDANTE DEL "PARANA"

VIDA DE Á BORDO



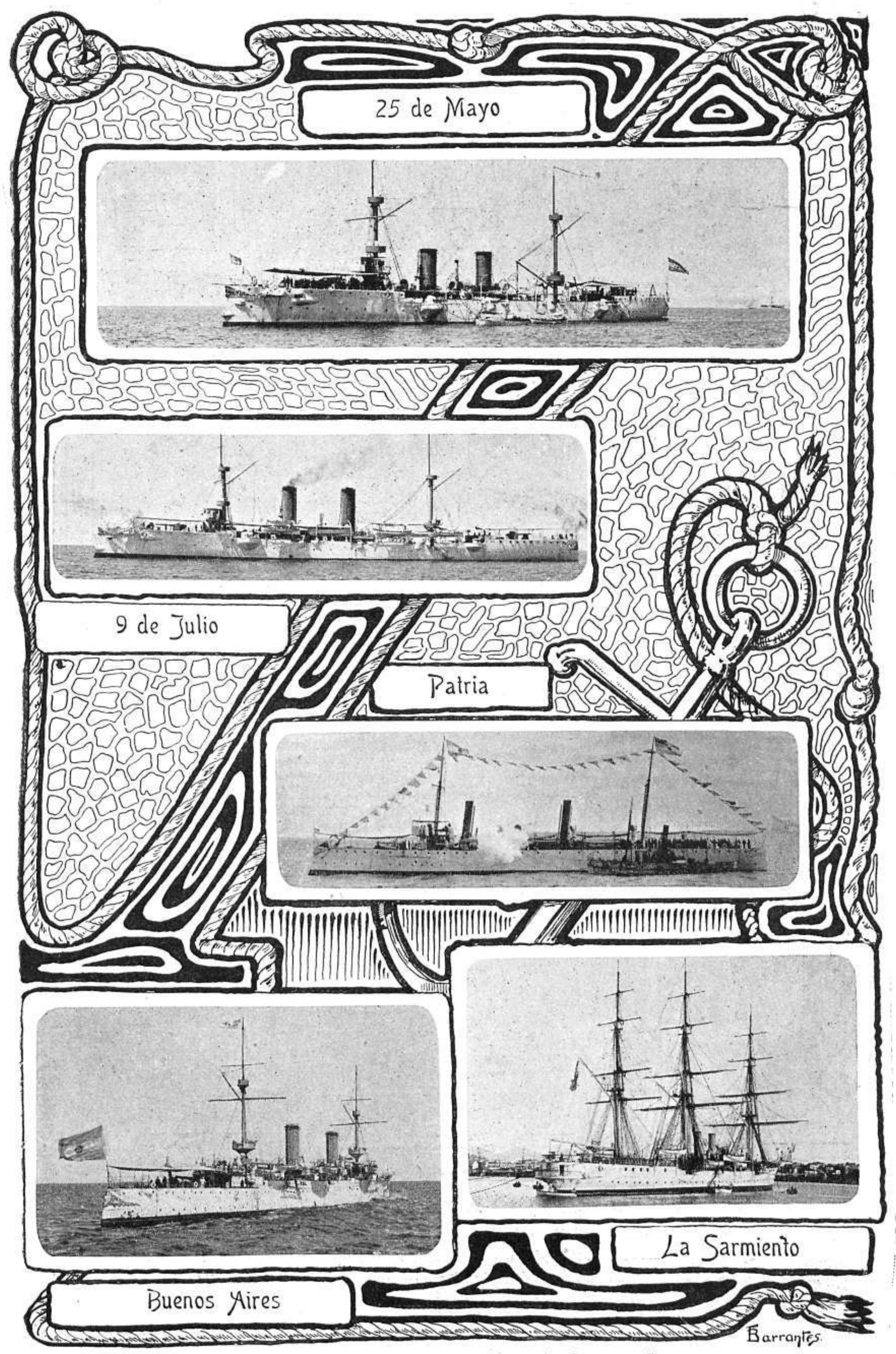
Lección de artillería

Esgrima de sable

Rancho

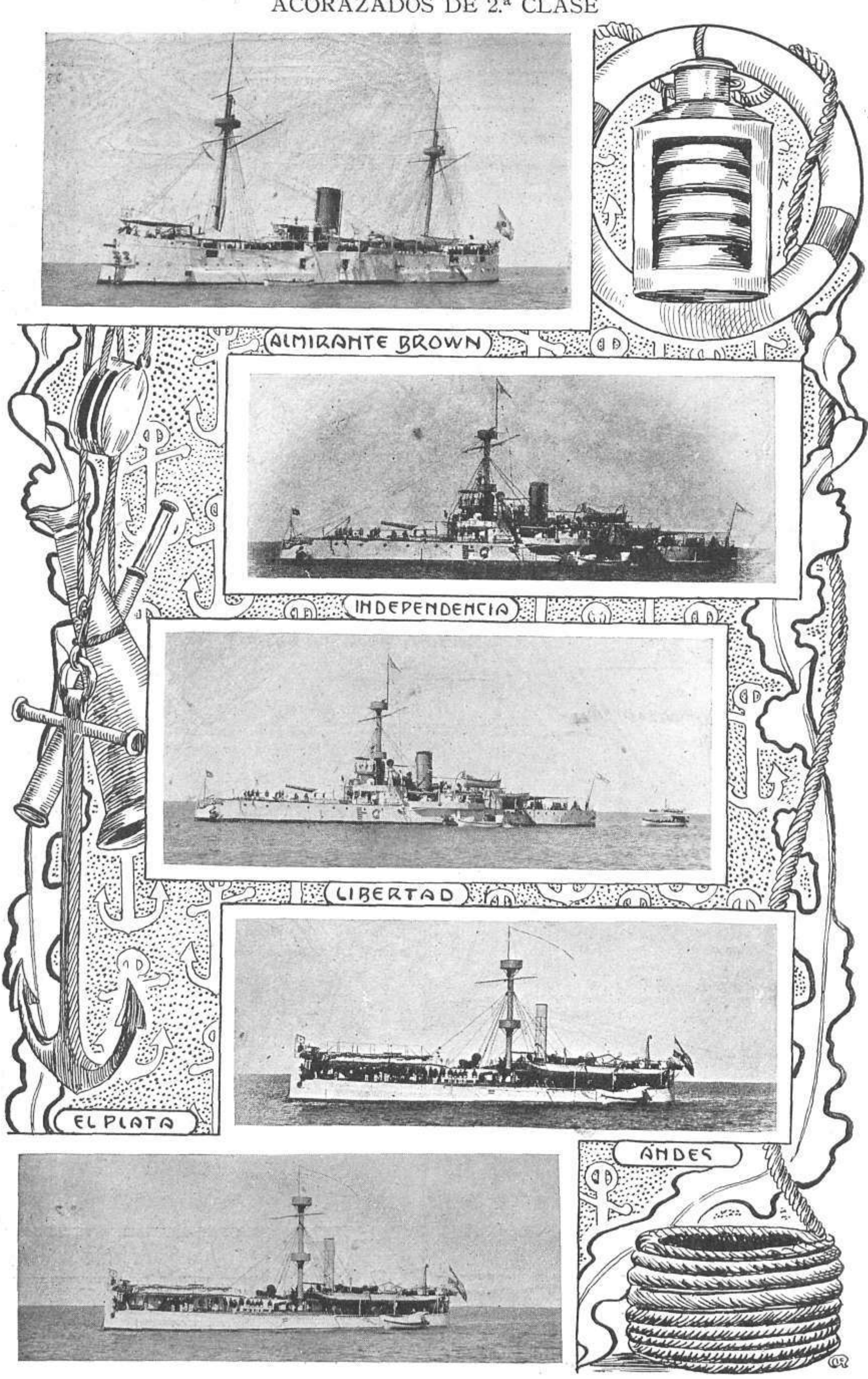
Faena de lavado

Dib. de Barrantes, fot de Caras y Caretas

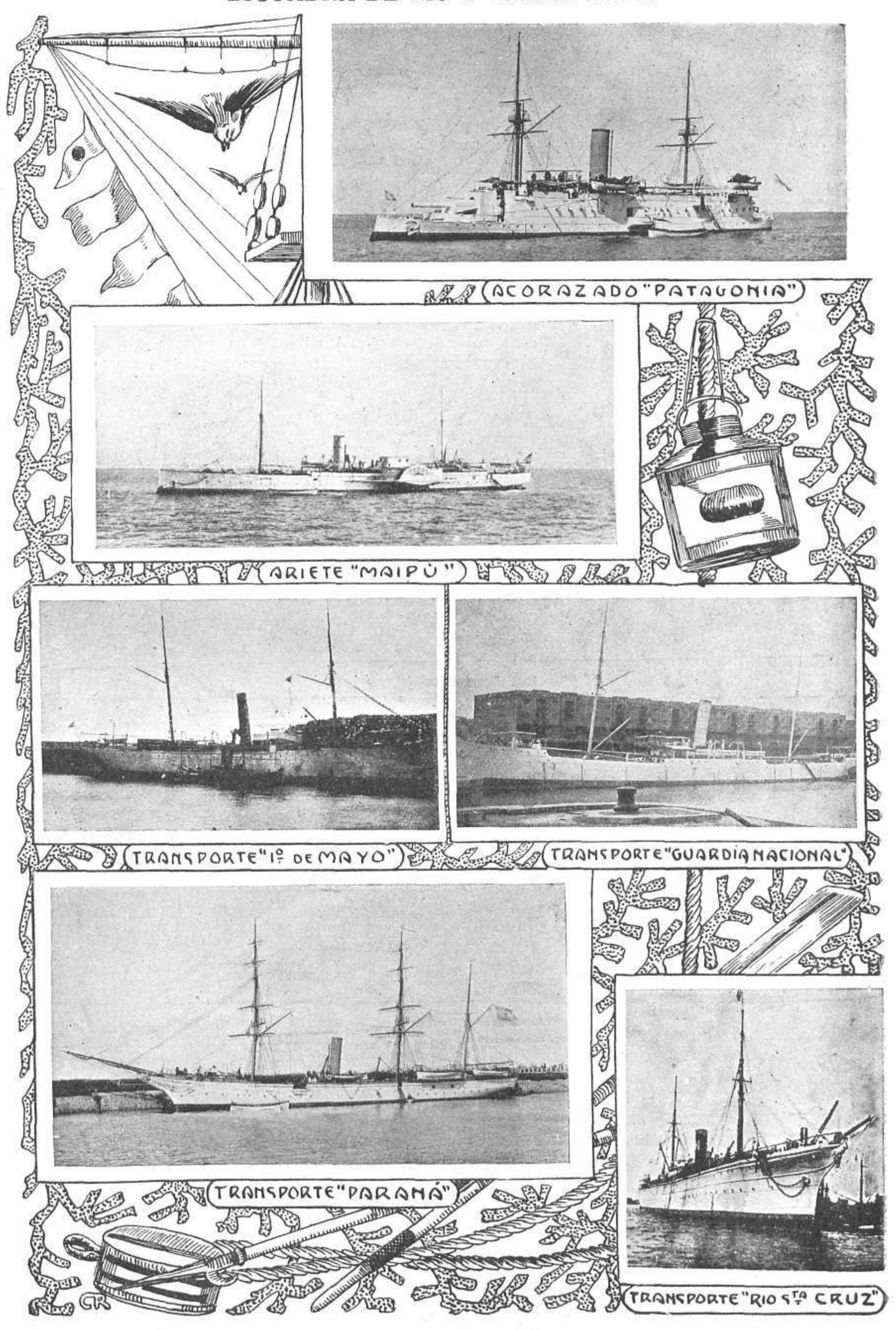


Dib. de Barrantes, fot. de la S. F. de Aficionados, Fornari y CARAS Y CARETAS.

ACORAZADOS DE 2.ª CLASE

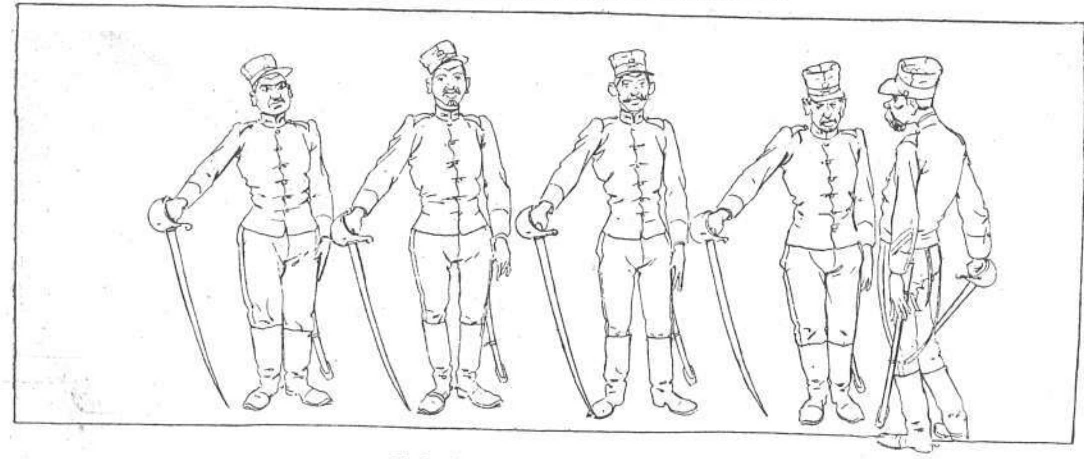


Dib. de Castro Rivera fot. de la S. F. de Aficionados, Fornari y CARAS Y CARETAS

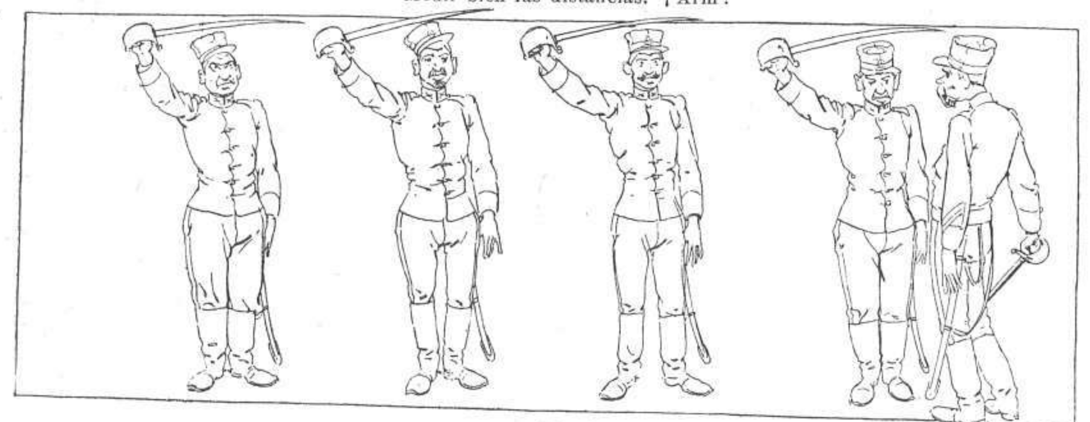


Dib. de Castro Rivera, fot. de la S. F. de Aficionados

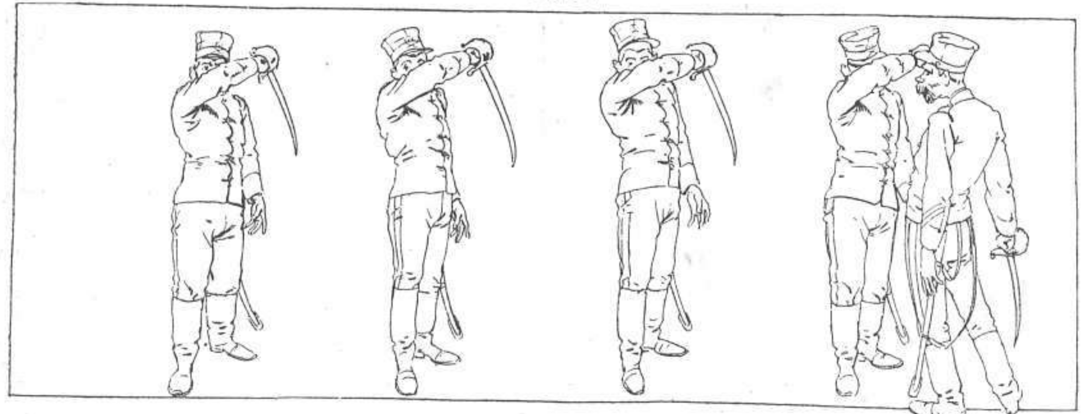
ESGRIMA DE SABLE, POR URTUBEY



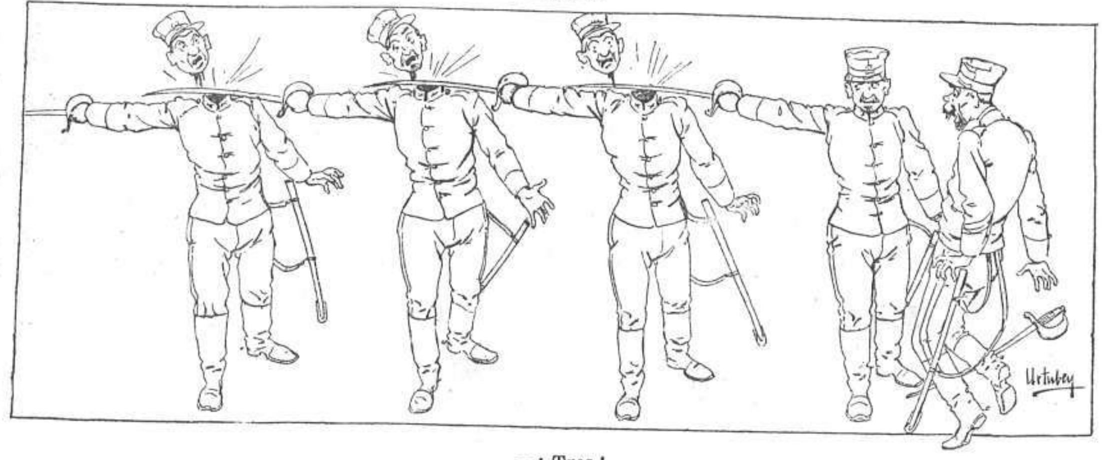
—Medir bien las distancias. ¡ Arm !



— ¡ Uno !



— ¡ Dos !



— ¡ Tres !



PRIMER PREMIO del concurso para un cartel de los cigarrillos PARIS celebrado en Noviembre de 1900, en el cual se destinaron $ 6000 para premiar 19 carteles de los 118 presentados

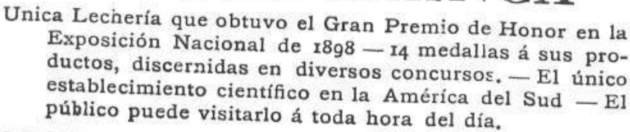
El segundo **GRAN CONCURSO UNIVERSAL** para otro cartel anunciador de los cigarrillos **PARIS** se clausurará en 31 de Agosto, ofreciéndose **15** premios con un total de **22.000 francos.**

Cablegramas y cartas que el Secretario del Concurso señor Casellas nos dirigió antes de su embarque para ésta—después de recorrer para asuntos de nuestro **GRAN TORNEO UNIVERSAL** las principales ciudades de Europa—nos anticipan la seguridad de un completo éxito, ya que no pocas celebridades del viejo mundo han prometido tomar parte en la interesante lid. Igual seguridad nos dan las comunicaciones que recibimos de muchos cónsules argentinos en el exterior.






GRANJA BLANCA



Unica Lechería que obtuvo el Gran Premio de Honor en la Exposición Nacional de 1898 — 14 medallas á sus productos, discernidas en diversos concursos. — El único establecimiento científico en la América del Sud — El público puede visitarlo á toda hora del día.



LECHE PASTEURIZADA

Se reparte á domicilio de mañana y tarde.— Leche libre de todo germen.— La Granja Blanca *no* vende leche cruda.— Ésta, además de ser pasteurizada, se purifica por el único aparato que hay en América para eliminar los microbios y toda materia impura contenida en la leche quedando ésta con todas sus propiedades nutritivas en su pureza absoluta. En época de epidemia constituye una verdadera garantía.



LECHE MATERNIZADA

La crianza de niños por este sistema, fué implantada por la Granja Blanca, exclusivamente, el año 1895.—Profundos estudios sobre este sistema, por la especialidad de la esterilización de la leche, le ha granjeado por su éxito el favor público que ha llegado á alcanzar.— Véanse al margen los spécimen de los niños cuyos retratos nos han enviado algunos padres de familia complacidos del resultado del uso de la leche maternizada de la Granja Blanca. Pídase el manual que contiene indicaciones de gran valor efectivo para la crianza de niños.



DIVERSOS PRODUCTOS
de la GRANJA BLANCA

Leche esterilizada en latas y botellas para viajeros, Chocolate líquido en latas, para viajes, *Kefir* para enfermos del estómago, Crema esterilizada en latas: néctar para el té, café y chocolate, Manteca fresca fina, Manteca salada en latas, Lanolina para el cutis, Esterilizadores de leche, completos para uso de familias, Chupones, mamaderas graduadas, muy útiles para los bebés, etc., etc. Pídanse prospectos.



¡NOVEDAD!

JABÓN DE CREMA DE LECHE

Indispensable para el lavado y baño de los niños, para el toilet de las señoras.—Suaviza y da tersura al cutis.— El mejor embellecimiento estético.—Pídase.—Ordenes á




CANGALLO Y LAPRIDA

Estación Central, Teléfono Unión, 340 (Once), Cooperativa, 2249

SUCURSALES:

Florida, 254, Rivadavia, 2030, Paraná, 192, Belgrano, 3075, Kiosco Avd. Alvear y Centro América (Recoleta) y Kiosco Palermo Santa Fe, 4011.

PÍDANSE PROSPECTOS



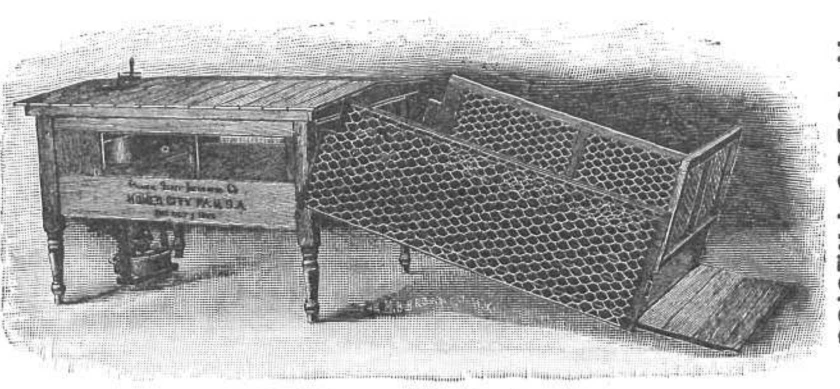




Niños criados con leche maternizada de la "Granja Blanca"

INCUBADORAS Y CRIADEROS DE AVES **"PRAIRIE STATE"**

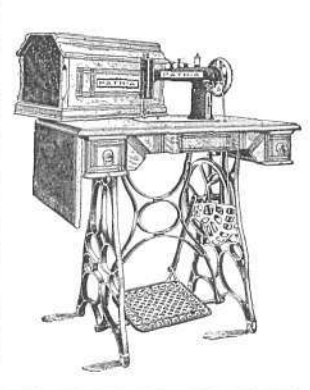
EN TODOS TAMAÑOS



A TODOS PRECIOS

Criadero estilo A núm. 1

Las máquinas más fáciles de manejar y más seguras en sus resultados que cualquier otra marca en el mundo. Pasen á ver nuestras muestras.



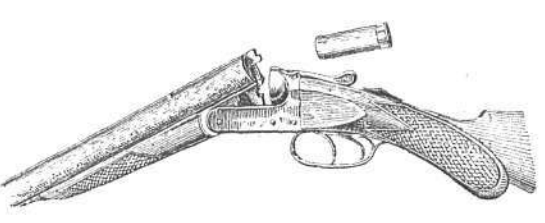
Máquinas de coser fábricadas por la fábrica

NEW HOME

con nuestra marca PATRIA. Hemos recibido un gran surtido de estas.

Escopetas REMINGTON

desde **$ 33** hasta **$ 150** oro. Calibre 12 y 16.



Cocinas y Estufas tenemos un surtido de todos tamaños y precios

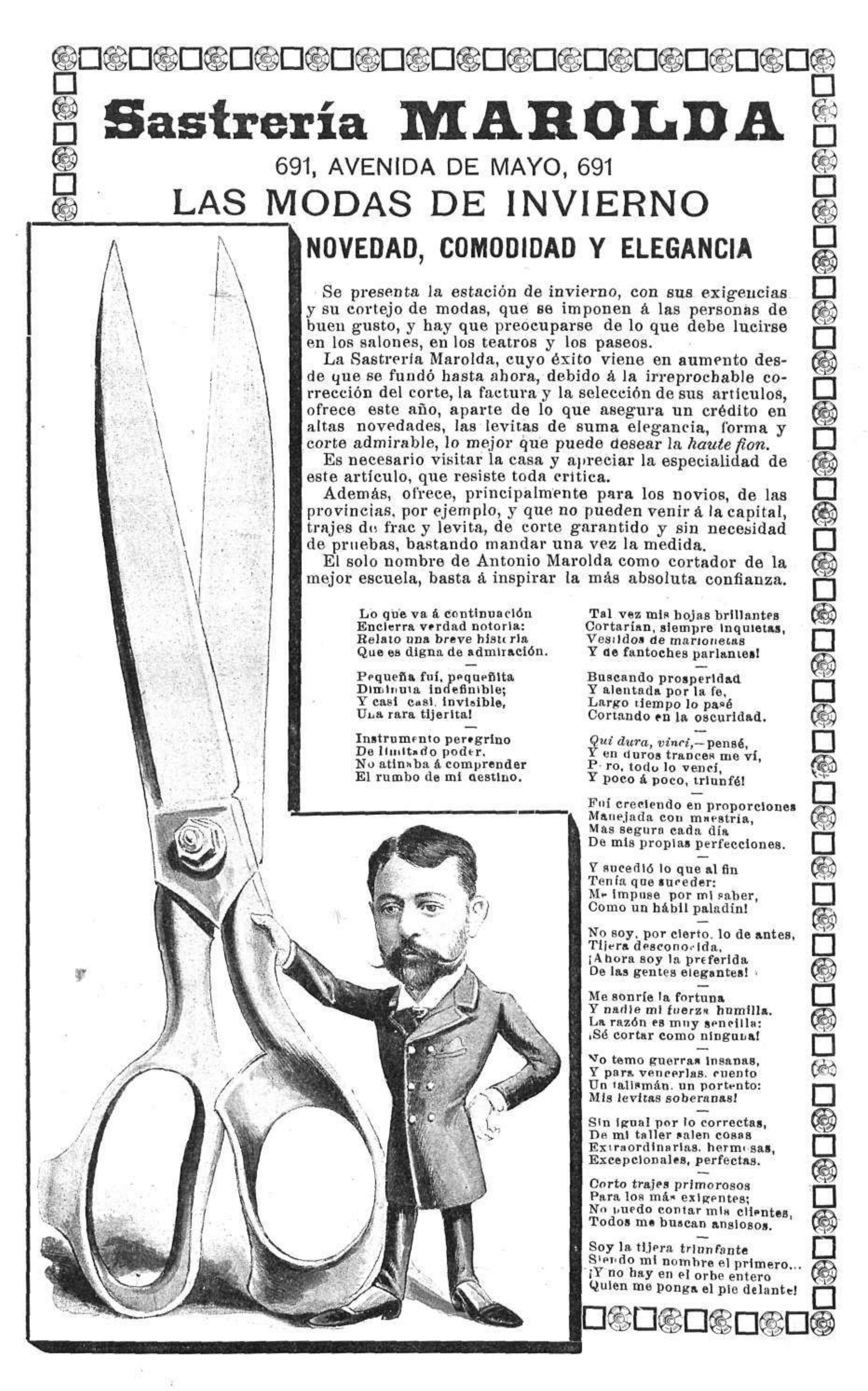


Juan y José Drysdale & C^a^



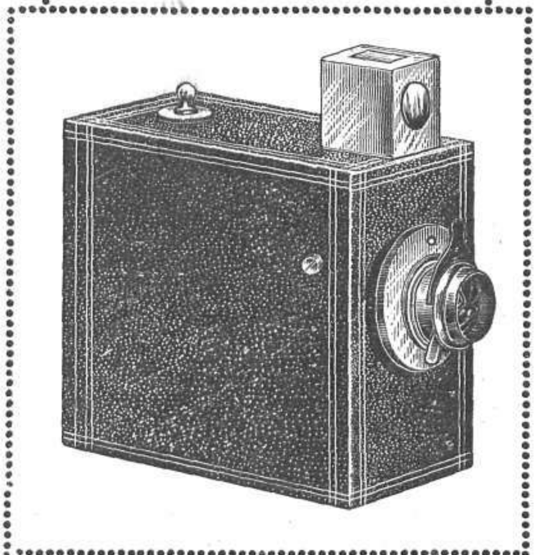
PERÚ, 440 BUENOS AIRES





Sastrería MAROLDA
691, AVENIDA DE MAYO, 691
LAS MODAS DE INVIERNO
NOVEDAD, COMODIDAD Y ELEGANCIA
Se presenta la estación de invierno, con sus exigencias y su cortejo de modas, que se imponen á las personas de buen gusto, y hay que preocuparse de lo que debe lucirse en los salones, en los teatros y los paseos.
La Sastrería Marolda, cuyo éxito viene en aumento desde que se fundó hasta ahora, debido á la irreprochable corrección del corte, la factura y la selección de sus artículos, ofrece este año, aparte de lo que asegura un crédito en altas novedades, las levitas de suma elegancia, forma y corte admirable, lo mejor que puede desear la *haute fion*.
Es necesario visitar la casa y apreciar la especialidad de este artículo, que resiste toda crítica.
Además, ofrece, principalmente para los novios, de las provincias, por ejemplo, y que no pueden venir á la capital, trajes de frac y levita, de corte garantido y sin necesidad de pruebas, bastando mandar una vez la medida.
El solo nombre de Antonio Marolda como cortador de la mejor escuela, basta á inspirar la más absoluta confianza.
Lo que va á continuación
Encierra verdad notoria:
Relato una breve historia
Que es digna de admiración.
Pequeña fuí, pequeñita
Diminuta indefinible;
Y casi casi, invisible,
Una rara tijerita!
Instrumento peregrino
De limitado poder,
No atinaba á comprender
El rumbo de mi destino.
Tal vez mis hojas brillantes
Cortarían, siempre inquietas,
Vestidos de marionetas
Y de fantoches parlantes!
Buscando prosperidad
Y alentada por la fe,
Largo tiempo lo pasé
Cortando en la oscuridad.
Qui dura, vinci,—pensé,
Y en duros trances me ví,
Pero, todo lo vencí,
Y poco á poco, triunfé!
Fuí creciendo en proporciones
Manejada con maestría,
Más segura cada día
De mis propias perfecciones.
Y sucedió lo que al fin
Tenía que suceder:
Me impuse por mi saber,
Como un hábil paladín!
No soy, por cierto, lo de antes,
Tijera desconocida,
¡Ahora soy la preferida
De las gentes elegantes!
Me sonríe la fortuna
Y nadie mi fuerza humilla.
La razón es muy sencilla:
¡Sé cortar como ninguna!
No temo guerras insanas,
Y para vencerlas, cuento
Un talismán, un portento:
Mis levitas soberanas!
Sin igual por lo correctas,
De mi taller salen cosas
Extraordinarias, hermosas,
Excepcionales, perfectas.
Corto trajes primorosos
Para los más exigentes;
No puedo contar mis clientes,
Todos me buscan ansiosos.
Soy la tijera triunfante
Siendo mi nombre el primero...
¡Y no hay en el orbe entero
Quien me ponga el pie delante!

Por $ m/n 4.50 ··· **RECORD** ···



CAMARITA

para 6 placas 4 1/2 x 6 centm.
Forrada de cuero, obturador para tiempo é instantáneo con visual

Placas Lumière, 1/2 docena — Linterna roja — 3 cubetas — Revelador concentrado, 1 tubo — Hiposulfito de soda, dosis para 1 litro — Secador de placas — Prensa inglesa — 12 hojas papel — Virofijador concentrado, 1 tubo — Tarjetas, 1 docena — Un libro de instrucciones.

- - No es un juguete - -

Para la remisión al interior, agréguese $ 1.00 m/n., valor de la encomienda

MATERIAL COMPLETO para la FOTOGRAFIA

Por $ m/n 4.50 **GREGORIO ORTUÑO Y Cía**

1060-CANGALLO-1060 — BUENOS AIRES

LA CASPA

es la destrucción del cabello !

Se devuelve el dinero
si no se saca la caspa radicalmente
en una sola vez
con el

CASPÍFUGO "ACTIF"

Al objeto de evitar falsificaciones, avisamos que el CASPÍFUGO "ACTIF" se vende á

$ 1.20 m/n

solamente en la Casa Concesionaria

"LA ACTIVIDAD"
de J. Felix Pasino

1180, Calle Cuyo, 1180 — Buenos Aires

NOTA.—Se manda franco por todo punto de la República añadiendo 30 centavos al importe.

UN PEINADO ELEGANTE

NO PERDERÁ SU GRACIA Y SU FORMA
Y NO SE LE DESHARÁN



LOS RULOS
NI
EL ONDULADO

ni por la acción de la humedad, ni por el sudor, ni por el viento, si antes de formarse el peinado, las Señoras cuidaran de humedecer suavemente los Cabellos con la

NUEVA RIZOLINA ARGENTINA

TIPO 1900)

El uso continuado de la RIZOLINA, produce, pues, e rizado y ondulado

Sin necesidad de usar la tan nociva tijera caliente

Hay una clase (TIPO B) para los bigotes de los Caballeros.

PÍDASE AL DEPOSITARIO

J. FÉLIX PASINO — 1180, Cuyo, 1180

BUENOS AIRES



TINTA PELIKAN

La mejor que se introduce

3001 — Tinta para copiar
Color negro brillante. **Tres copias claras** después de 30 días de haber escrito : : :

4001 — Tinta para escribir
Color azul - negro brillante, Muy fluida, no oxida las plumas : : : : : : : : : : : : : : : :

ÚNICOS IMPORTADORES
AUGUSTO TARELLI & C.ía
378, Defensa, 378

GRAN PRIX

EXPOSICIÓN DE PARÍS - 1900

EL ÚNICO LICOR ITALIANO QUE HA OBTENIDO EL GRAN PRIX ES EL

AMARO FELSINA BUTON



Estimula el apetito,
facilita la digestión y fortifica el estómago

ÚNICOS INTRODUCTORES
Gandolfi, Moss y Pellerano

SEÑORAS


ANTES

Cura contra toda afección del cutis y cabello
OFRECE LA ESPECIALISTA
JULIA W. DE TAYLOR
71, LIMA, 71

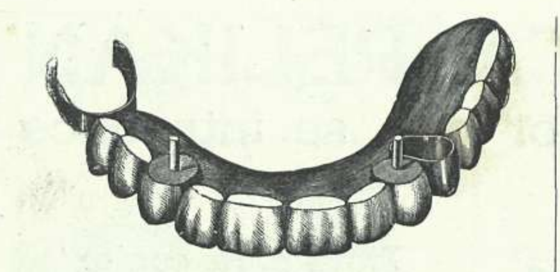
Contra el vello emplea los tres medios conocidos á la ciencia: la aguja eléctrica, el depilatorio y el descolorante. La pomada «Iodor» cura los estragos de la viruela. El Bálsamo Recamier hermosea y rejuvenece.

Consulta y folleto gratis, calle Lima 71


DESPUÉS

La crême jeunesse es adherente inmejorable para los polvos, así como suaviza y conserva el cutis. Precio $ 2.00 en las farmacias Gibson, Rolón, Del Plata, etc., y en las de Vázquez y Césares en La Plata.

Los cigarrillos **LA VERDAD** de habano puro, flor fina, á 0.30 centavos no admiten competencia



DR. A. LEVINSON

CIRUJANO DENTISTA NORTE-AMERICANO

TRATA TODA CLASE DE ENFERMEDADES DE LOS DIENTES Y DE LA BOCA EN GENERAL

Especialidad en la colocación de dientes artificiales sin chapas por medio de un sistema propio y exclusivo

Avenida de Mayo 890 esq. Tacuarí

Eugenio Widmayer

Casa especialista para fotógrafos y pintores

ESTABLECIMIENTO ANTIGUO Y ACREDITADO
FUNDADO EN 1888

APARATOS DE TODAS CLASES ÚTILES DROGAS



COLORES FINOS TELAS OBJETOS PARA PINTAR

Siempre novedades y Artículos de primera calidad

CATÁLOGO ILUSTRADO
GRATIS Y FRANCO

Buenos Aires: Calle Cuyo 872.
Rosario: San Martín 810.

UNA SEÑORA

ofrece ***durante un año*** indicar ***gratuitamente*** á todos aquellos que sufren de Debilidad general, neurastenia, postración, vértigos, palpitaciones de corazón, anemia, dispepsia atónica, surmenage, fatiga cerebral, cloro-anemia, pérdida del vigor, enfermedades nerviosas y atónicas en general, un remedio sencillo, verdadera maravilla curativa, de resultados sorprendentes, que una casualidad le hizo conocer.

Curada personalmente, así como su hijo y numerosos enfermos, después de haber usado en vano todos los remedios más preconizados y tras largos años de padecimientos, hoy en reconocimiento imperecedero se hace un deber de conciencia en señalarlo á todos los que sufren.

Esta indicación de la cual se apreciará el propósito puramente humanitario en la consecuencia de un voto.

Escribir á Elisa C. de S., Avenida de Mayo 589, incluyendo estampilla.

G. PINA y Co.



La casa cierra á las 7 p. m.

DURABLES

PRECIOS MODICOS

La casa cierra á las 7 p. m.

611, Avenida de Mayo, 611

Los cigarrillos LA VERDAD de habano puro, flor fina, á 0.30 centavos, no admiten competencia

EN EL PECADO ESTÁ LA PENITENCIA

Las personas formales á veces se asemejan por sus caprichos é ideas á los niños, pues de la misma manera que aquellos se distraen haciendo lo que se les prohibe, por considerarlo perjudicial también las personas serias cuando se les da un buen consejo, en vez de tomarlo en cuenta lo desechan, y más de una vez no se conforman con el no aceptarlo sinó que rebajan á la persona que se los da, en vez de darle las gracias por sus buenos sentimientos. Más de una vez, desde las columnas de este diario y de las de todos los que ven la luz en está República hemos gritado:

. . PURIFICAD VUESTRA SANGRE . .

LIMPIAD VUESTROS INTESTINOS

y para esto os aconsejamos el medio mejor á emplearse. Muchos hicieron caso á nuestras indicaciones; pero otros, después de leer, dijeron: «ma.....ñana, historias» y no hicieron otra cosa que un movimiento de hombros. Las consecuencias, ahí están bien palpables. Actualmente tenemos en la capital de la República de cuarenta á cincuenta casos diarios de viruela; algunos se salvan; otros salvan el alma y algunos ni esto. «A río revuelto ganancia de pescadores»: ahí tenemos millares de personas corriendo á las boticas en busca de purgantes y de todo aquello que tenga el nombre de purificador de la sangre, aunque de tal no tenga más que eso, y con ansia lo toman creyendo estar en salvo. Nada de esto sucedería si haciendo atención á nuestros juiciosos consejos, hicieran uso de las famosas

Píldoras Antidyspépticas del Dr. HEINZELMANN

que son el mejor preservativo y la más eficaz vacuna.

EL TEATRO EN CASA

— CON LOS —

NUEVOS GRAFÓFONOS

QUE CANTAN Y HABLAN TAN ALTO COMO LA

VOZ HUMANA

$ 150 m/n. CON 12 CILINDROS IMPRESOS



$ 150 m/n. CON 12 CILINDROS IMPRESOS

Gran Grafófono para Concierto llamado

- - - MEGALÓFONO - - -

igual á la figura, sirve para cilindros grandes y chicos

Gran surtido de 15.000 Cilindros impresos, desde $ 12 m/n. la doc.

GRATIS REMITIMOS GRAN CATALOGO ILUSTRADO

ENRIQUE LEPAGE & Cía.

BOLIVAR, 375 — Sucursal: PERÚ, 25 — BUENOS AIRES

REBAJA

DE

DIEZ POR CIENTO

Sobre todas las Confecciones

Y

Novedades para luto y medio luto

QUE RECIBE DIRECTAMENTE

"LA CRUZ"

254 - SUIPACHA - 264

Primera especialidad en

ARTÍCULOS PARA LUTO Y MEDIO LUTO

FUNDADA EN 1872

NOTA.— La casa tiene, EN SU MISMO LOCAL, un excelente taller de confecciones sobre medida, para trabajos finos, de sastre y de modista.

AL CANOCIDA

Todo el mundo lo reclama;
Rejuvenece la vida.
El aceite CANOCIDA
Vuela en alas de su fama.
Le da atractivo á lo bello
Y, dominando los años,
Torna en cabellos castaños
Hasta el más blanco cabello
Sus suaves tintes coloran.
Negro, negro el pelo queda,
Pues, como dijo Espronceda,
Si son blancos no enamoran.
Gómez triunfó con su invento,
La industria halló su agasajo,
Y la gloria del trabajo
Corona su pensamiento.
Hay personas á millones
Que al usar el CANOCIDA
Recobran aliento y vida,
La juventud é ilusiones.
Hoy se vende en todas partes
Aceite tan afamado.
¿Cuándo al cabo no ha triunfado
La ciencia, el talento, el arte?
Por eso las poblaciones
A comprarlo se apresuran;
Por eso todos procuran
Dar á Gómez atenciones.
Por eso á todos convida
A triunfar y vencer,
Quien sabe así embellecer
El famoso CANOCIDA.

Dedicado á su inventor doctor A. Gómez Muñoz, por el doctor Jesús Palau.

NÚMERO SUELTO { En la capital....... 20 centavos.
Fuera de la capital 25 »